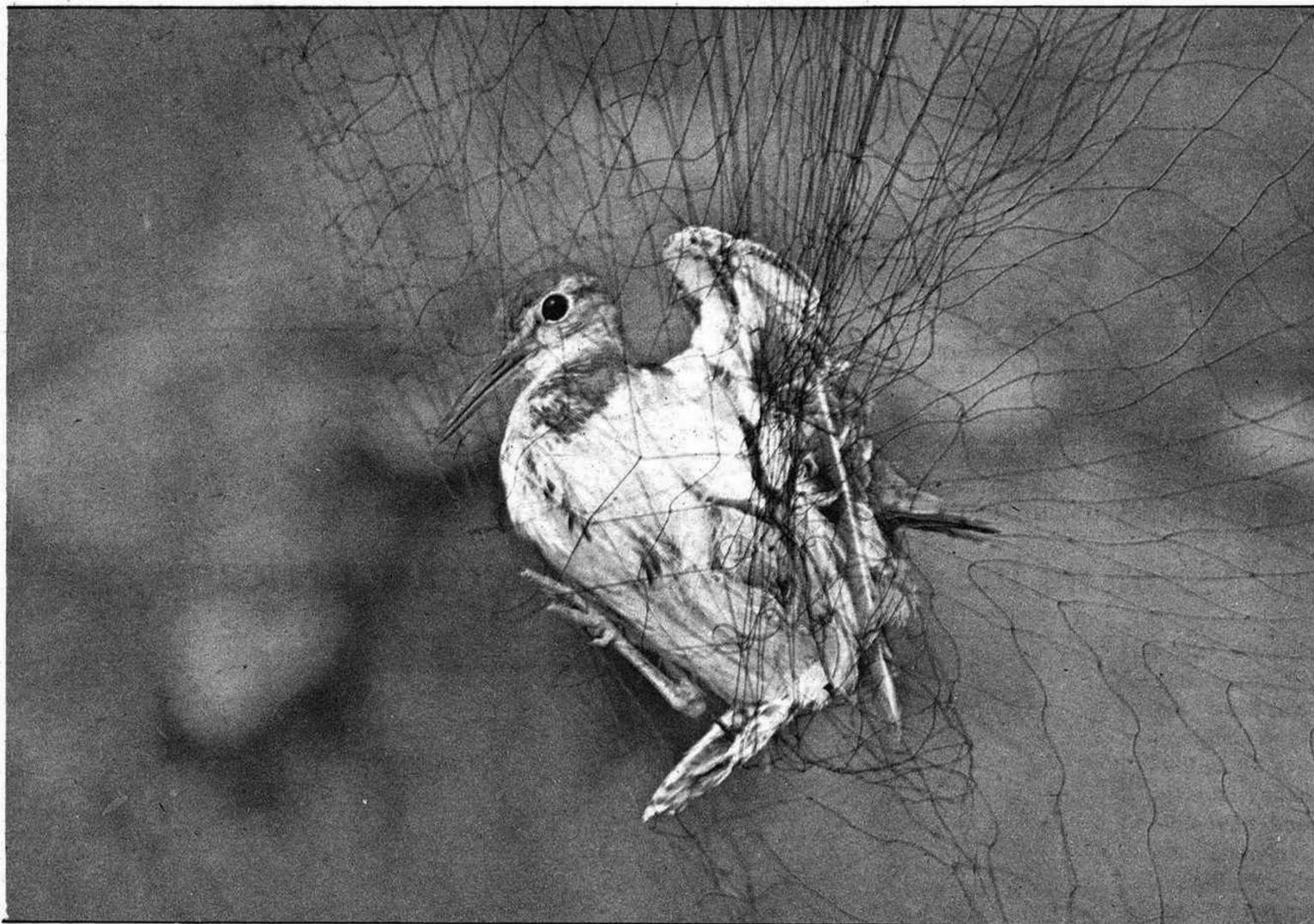


Mediterraneo

DÍA SIETE

Director:
Tomás Álvarez

N.º 48
Domingo, 13 de
octubre de 1985



¿Qué es esto!
El chorlito se
sorprende
al caer en
la red japonesa

Anillamiento de aves: Más valen ciento volando

Ha transcurrido casi un siglo desde que el ornitólogo danés Mortensen llevara a cabo en 1890 sus experiencias de anillamiento con fines científicos; han sido 95 años repletos de innovaciones importantes.

En el Estado español se han anillado hasta la fecha cerca de un millón de aves. En nuestro país, el interés por el marcado y la migración no es nuevo, los primeros anillamientos restringidos se llevaron a cabo en 1930, promovidos por la sociedad española de Historia Natural y el Museo de Ciencias Naturales de Madrid. Cinco años después el Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias publicó el trabajo titulado «Aves anilladas», del ornitólogo Germán Marina, sobre recuperación de anillas extranjeras en el Estado español.

A pesar de todos estos trabajos, hubo que esperar hasta 1952, con la utilización de las anillas con remite «Aranzadi», para registrar las primeras campañas importantes de anillamiento. Dos años más tarde, se creó la S.E.O., Sociedad Española de Ornitología que, bajo la dirección del profesor F. Bernis, organiza y potencia la ornitología en nuestro país, realizando campañas de anillamiento que, de forma ininterrumpida, se han mantenido hasta la actualidad.

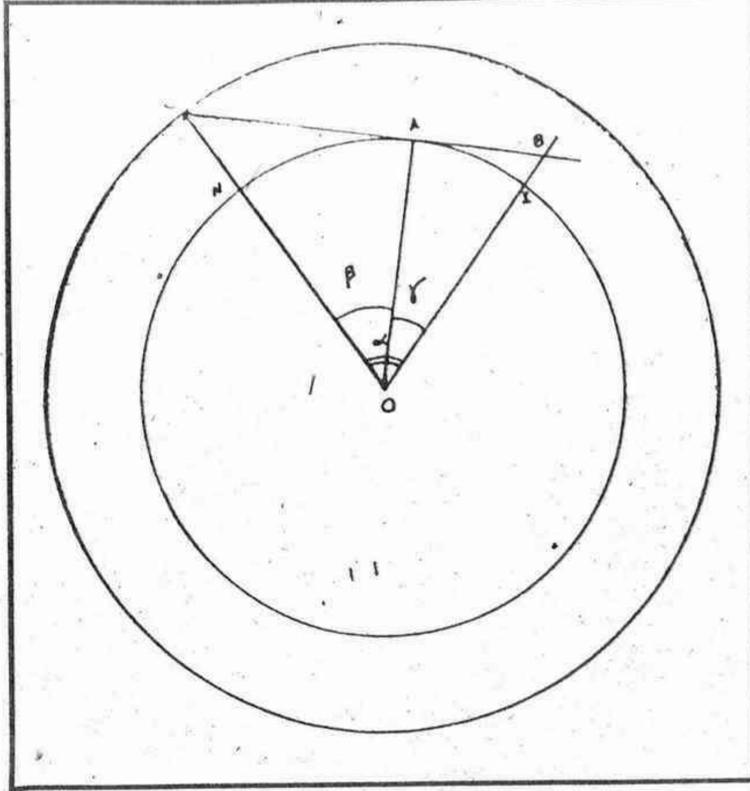
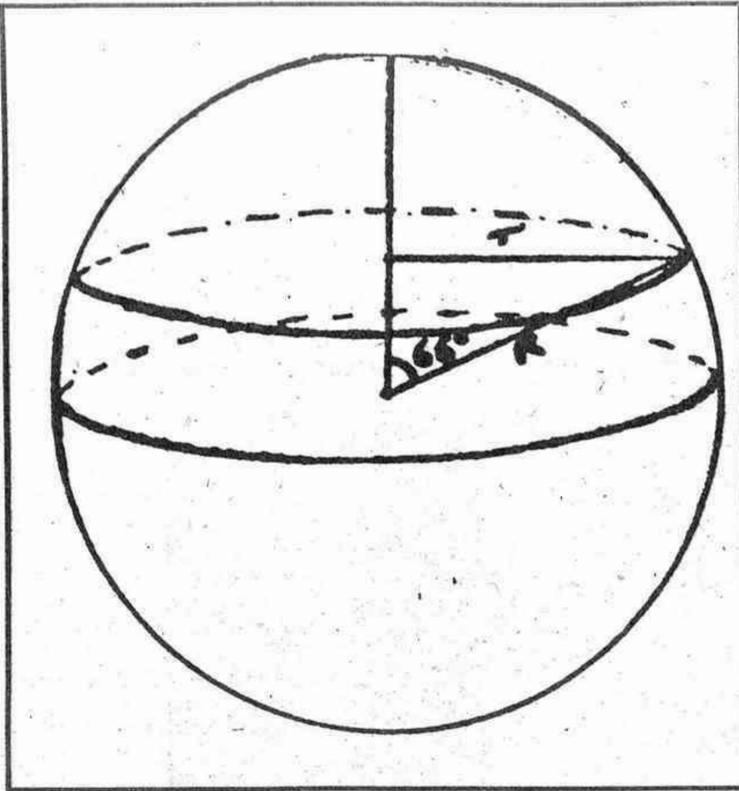
Desde entonces, se han dado importantes acontecimientos en el Estado Español en relación directa con el mercado de las aves, acontecimientos que, como la creación del banco de datos del Comité Europeo para el Anillamiento de las Aves (EURING), la Junta Nacional del Anillamiento o la Oficina de Anillamiento de aves, han supuesto un importante paso adelante en el campo de la Ornitología.

El mundo del anillador es un contacto directo con las aves, capturar, marcar, anotar y soltar. Un ritual de ciencia y libertad; un ritual en el que vale el «pájaro en mano», sólo por un momento, para que continúen habiendo «ciento volando».

LENTES DE CONTACTO

GENERAL
OPTICA

Enmedio, 23



N es el punto ocupado por la Nao Santa María a las 22 horas del jueves, 11 de octubre de 1492. I es el punto-situación de la isla Guanahanin. NC = 8 metros equivale a la altura del observador desde la Nao. NI es el arco de longitud 80 Km. que separa a la Nao de la isla en el momento en que se efectúa la observación. B: la luz observada desde la Nao e identificada con tierra. & es el ángulo correspondiente al arco NI trazado sobre el paralelo 24° N.

R: radio terrestre; r: radio del paralelo 24° N. Según esto, $r = R \cdot \text{sen } 66^\circ$. El radio del paralelo 24° N (r) = 5823,8493 kilómetros.

Otro descubrimiento más toma cuerpo en puertas del V Centenario

Cristóbal Colón no fue el primero en ver tierra americana

¿Fue Rodrigo de Triana quien vio tierra americana por primera vez? ¿O fue Colón, tal y como señala el propio Almirante en su diario de navegación? La vieja polémica parece hoy suficientemente aclarada, en favor de Juan Rodríguez Bermejo, el popular «Rodrigo de Triana», gracias a los estudios realizados por Manuel Audiye, oficial de la Armada Española. Pero, en ese caso, ¿qué fue lo que vio Cristóbal Colón en la noche del 11 de octubre de 1492, cuatro horas antes del gran descubrimiento?

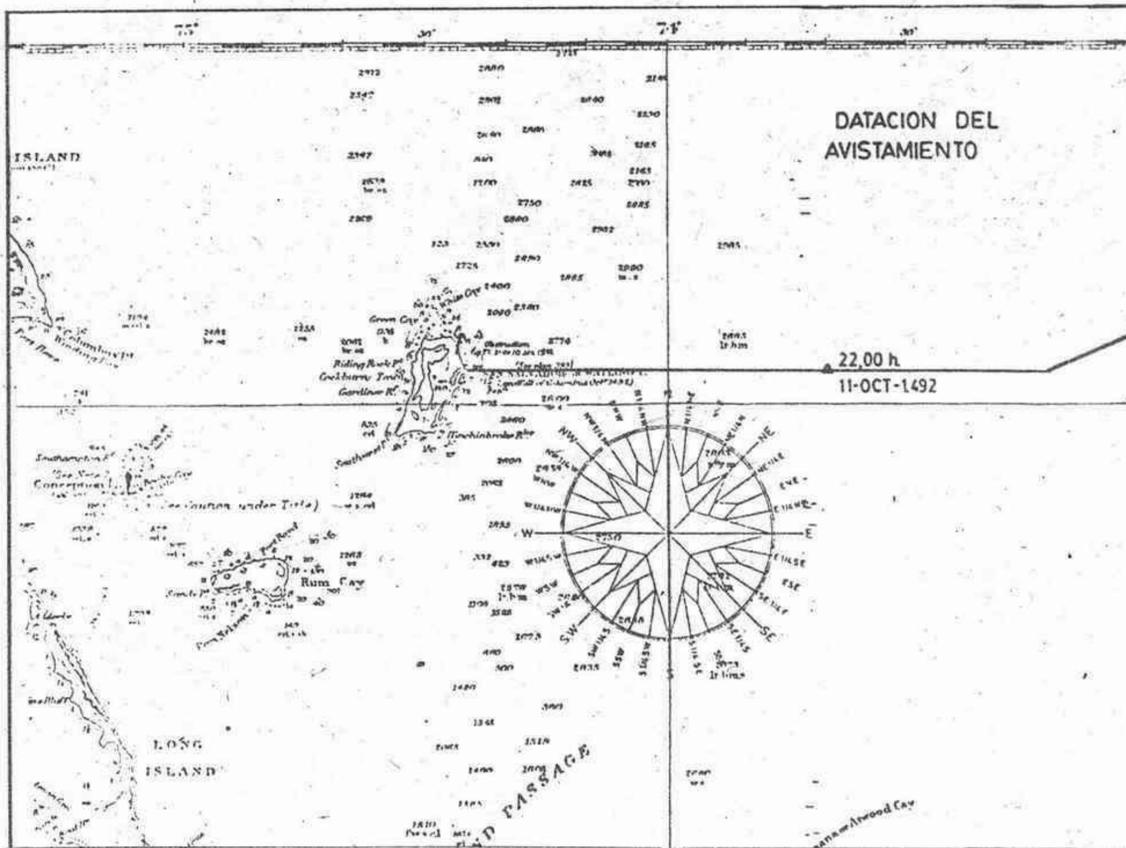
Antes de exponer las interesantes conclusiones de don Manuel Audiye, hagamos un poco de historia. En el citado diario de Colón, con fecha 11 de octubre (jueves) de 1492, puede leerse:

«A las 10 de la noche se vio tierra. Era como una candelita de cera que se alzaba y levantaba. Colón la vio, y después de verla él la vio su repostero Pedro Gutiérrez. Intentó Colón mostrársela a Rodrigo Sánchez de Segovia, Veedor del Rey y de la Reina, pero éste no consiguió verla».

En un relato apócrifo recogido por Oviedo en su «Historia de Indias» se transcribe igualmente un diálogo que tuvo lugar alrededor de las diez de la noche de ese once de octubre, víspera del descubrimiento. Dice así:

«Un marinero de los que iban en la Capitana, natural de Lepe, dijo ¡Lumbre!, ¡Tierra! E luego un criado de Colón llamado Salcedo, replicó diciendo: Eso ya lo ha dicho el almirante mi señor. Y encontinente Colón dijo: Rato ya que yo lo he dicho y he visto aquella lumbre que está en la tierra».

El caso es que esta «noticia» le valió al almirante la bonita suma de 10.000 maravedíes como pensión anual, recompensa establecida por los Reyes Católicos para el primer hombre que avistase tierra



al otro lado de la mar oceana. Colón, como es sabido, y aportando testigos, terminó por arrebatar el honor, el dinero y hasta el jubón de seda que él mismo había prometido de su bolsillo para ese primer miembro de las tripulaciones que viera tierra.

Sin embargo, Colón no mintió. No hay razón para pensar que el almirante o su repostero o cualquier otro tripulante de la Santa María no vieran realmente esa extraña luz en la noche del 11 de octubre. De igual manera —y según los estudios de Manuel Audiye—, nadie en la carabela de Colón podía alcanzar a ver tierra a esa hora de la noche. Veamos por qué.

Volviendo al diario de Navegación de aquel 11 de octubre, entre otras vicisitudes se cuentan las siguientes:

— Después del sol puesto, navegó a su primer camino, al Oeste; andarían 12 millas cada hora, y hasta dos horas después de medianoche andarían 90 millas que son

22 leguas y media. Y porque la carabela Pinta era más velera e iba delante del almirante, halló tierra y hizo señales que el almirante había mandado. Esta tierra la vio primero un marinero que se decía Rodrigo de Triana; puesto que el almirante, a las diez de la noche estando en el castillo de popa vio lumbre; aunque fue cosa tan cerrada que no quiso afirmar que fuese tierra; pero llamó a Pedro Gutiérrez, repostero destrados del Rey, e dígole que parecía lumbre; que mirase él, y así lo hizo y vidola; dígole también a Rodrigo Sánchez de Segovia, que el Rey y la Reina enviaban en el armada por Veedor, el cual no vio nada porque no estaba en lugar do la pudiese ver. Después que el almirante lo dijo se vio una vez o dos, y era como una candelilla de cera que se alzaba y levantaba, la cual a pocos pareciera ser indicio de tierra. Pero el almirante tuvo por cierto estar junto a la tierra».

Con esta nada despreciable información, el oficial de la Armada,

autor de la presente investigación, establece las siguientes premisas, básicas para llegar a una conclusión racional:

1.— Desde las 10 de la noche del jueves hasta las 02.00 horas de la madrugada del viernes, 12 de octubre de 1492, las tres embarcaciones navegaron a razón de 12 millas a la hora, aproximadamente. Es decir, en esas cuatro horas hicieron 48 millas. (Hay que aclarar que se trata de millas italianas. Una legua equivale a cuatro de estas millas).

2.— A las 02.00 horas de la madrugada del viernes, la Pinta —que va encabezando la línea de fila— avista tierra, estimando que la costa se encuentra a dos leguas, más o menos.

«En mi opinión —explica Manuel Audiye—, es lícito pensar que la Santa María sigue aguas a la Pinta a una distancia de no menos de dos millas».

3.— De acuerdo con estos datos y equivalencias puede estimarse que en el momento de gritar «tie-

rral», la Santa María se hallaba a dos leguas y media de la costa que tenía por la proa.

4.— A la luz de estos datos puede concluirse que, a las diez de la noche del 11 de octubre —cuando Colón y otros hombres vieron la luz— la Santa María se encontraba a 14,5 leguas de la costa, nada más y nada menos. Traducido a kilómetros representan 80,5475...

A 425 metros de altura

Estos 80 kilómetros estaban siendo navegados por las tres embarcaciones a lo largo, prácticamente, del paralelo que pasa por la isla avistada: La conocida hoy por San Salvador y en aquel entonces por Guanahanin. Pues bien, dicha isla tiene una extensión de 15 kilómetros cuadrados y por ella discurre el trazo del paralelo 24° N. Los tres barcos del almirante acceden a la isla navegando con rumbo Oeste, lo que nos autoriza a pensar que los cálculos van a tener un error despreciable al suponer que lo hacen exactamente sobre el citado paralelo. Basta un sencillo cálculo matemático para conocer la longitud del círculo por el que navegaban estos barcos y el radio del paralelo 24° N.: 5.823,8493 kilómetros. Tracemos a continuación el círculo de 24° N. y, sobre él, dos puntos que representen a la isla Guanahanin y a la Nao Santa María, distanciados un arco cuya longitud vamos a convanir en 80 kilómetros. Para intentar lograr una aproximación lo más exacta posible a los resultados que se pretenden —prosigue el informe del señor Audiye—, consideraremos los datos que sobre las Naos de tonelaje medio han llegado hasta nuestros días. Supongamos —como dice el diario de Navegación— que la observación de la luz se hizo desde el castillo de popa, cuyo puntal puede estimarse en ocho metros. Considerando que el calado medio de las Naos oscilaba alrededor de 2,5 metros y tomando como valor de la estatura del Almirante 1,80 metros podremos aceptar que la observación se hacía desde un punto situado a 7,30 metros sobre el nivel del mar. (Ocho metros para redondear la cifra).

Con esta base de partida, lo que sigue es de perogrullo. Porque, ¿qué puede verse desde cualquier punto de observación? Evidentemente, todo objeto que, como mínimo, tenga altura suficiente para interceptar el ángulo focal, de acuerdo con la dirección en que éste aparece dirigido. Así, si desde un punto elevado se efectuara una exploración visual de un horizonte marino, con seguridad quedará detectado todo objeto que o bien se encuentre entre el observador y el horizonte o que, incluso, estando más allá del horizonte, tenga altura suficiente para interceptar la prolongación de la tangente visual detrás del punto de tangencia definido por el propio horizonte.

A partir de aquí —y en base a la figura 2—, son suficientes varias y sencillas operaciones matemáticas para estimar que la altura mínima necesaria a que debía hallarse la «luz» avistada por Colón y sus hombres a las 10 de la noche del 11 de octubre de 1492 era de 425 metros. Con esta altura (IB en la figura 2), los hombres de la Santa María habrían visto la «candelita» tangenteando el horizonte e, incluso, podrían haber recibido la impresión de que dicha luz —por causa de un posible fenómeno de refracción— aumentaba o crecía, impresión que al parecer tuvieron cuando, al referir su descripción, puntualizan diciendo: «... y era como una candelilla de cera que se alzaba... y levantaba». Si aceptamos que, efectivamente, se levantaba, es necesario entonces que IB sea superior a los 425 metros calculados.

Por J. J. Benítez



Mis rincones predilectos

El carrer Pescadors i el carrer Caçadors

Entrar en la calle Pescadores, o en la calle Cazadores, y si puede ser por la calle José Jorge Breva, o callejón de la Marquesa, es entrar en un Castellón olvidado, perdido en el espacio y en el tiempo. Si podemos obviar la presencia de modernos automóviles y mirar de frente por estas calles antiguas encontramos esencias del medioevo, tal vez del Renacimiento, y cómo no! del Castelló del siglo XVIII, con la sombra del Obispo Climent rondando en sus paredes, en la calzada, en las casas de planta baja y primer piso, con artística reja. Encerradas entre el tráfico de la calle Mayor, la Plaza Cardona Vives, o «antic carrer de l'Aigua» y el «carrer Governador», estas calles desafían la propia evolución de la ciudad permanecien-

do ancladas en su particular «modus vivendi».

Las ancianas con sus cestos salen muy de mañana a comprar, los viejos se sientan aún en los portales mirando como pasan las horas del ser y el estar. Pocos niños, muy pocos niños se ven en estas calles, y siempre presente la nostalgia de años, tal vez mejores, que nunca volverán.

El quarter dels civils

La calle Pescadores es de las más antiguas de la ciudad. Si la primera fue la calle Barraca, y la primera iglesia que tuvo Castellón la de San Nicolás los vecinos de la calle Pescadores reclaman para sí el segundo lugar en la ciudad donde se construyeron casas. Flanqueada por lo que fue cuartel de la Guardia Civil, lo que es hoy cine-

Avenida, por un «corralot» de cabres donde un simpático matrimonio vendía leche, y por la casa de «Acció Catòlica», de bella portada renacentista. Y enfrente, en el carrer de l'Aigua, el antiguo parque de Bomberos.

Por detrás, la «Séquia Major descoberta», pasaba silenciosamente hasta los viejos lavaderos de Fadrell, donde las mujeres lavaban la ropa a finales de siglo.

El «carrer Pescadors» coge un nombre de cuando antiguamente «los marineros venían a la vila a vendre el peix, i deixaven el carro i el burro en una de les cases del carrer». Calle, que por supuesto celebraba sus fiestas. «Las de Sant Roc el segon dia de Nadal, amb la missa i la processó». Fiestas que duraban tres días «i se feen balls».

Y que pagaban a partes iguales «els clavaris i els majorals».

Los vecinos de esta popular calle recuerdan aún cuando los alrededores de la misma eran «basses, canyars i malees». Pero todo ello se ha transformado en amplias y modernas vías mientras la calle se ha quedado quieta y muda. Volviendo a las fiestas que esta calle celebraba hay que recordar que la imagen de Sant Roc se salvó de la Guerra Civil al ser escondida en un «colomer», y acabada la contienda pudo ser rescatada.

La vida al «carrer Pescadors» era molt tranquil·la, hi havia un ambient molt familiar, i la gent llauradora «permanecía fiel a sus costumbres y tradiciones. Devotos de la Mare de Déu del Lledó y de todo lo castellonero, y sobre todo

de Sant Roc, al que incluso le atribuían milagros. La religión estaba siempre presente en el discurrir cotidiano de estas gentes. E incluso vivía en la calle mossén Félix muerto en desgraciado accidente. Por otro lado la casa de Acció Catòlica i la Casa dels Òrfens tenían un especial influjo en la vida de la calle.

Hay que hablar también de esos modestos personajes que tenían su especial relevancia. Eliseta «la bordadora», «La Miradeta», «el sinyo Pepet, president del sindicat», el sinyo Pepe el solero. Todos ellos, conocidos en la calle, eran queridos y admirados por sus cualidades humanas y profesionales. Y también destacaban, como guardadores del espíritu «casolà» i llaurador, Casa Peretes, familia de labradores antiguos.

Donde radica ahora Acció Catòlica fue en otro tiempo casa solariega de los Miguel. Posee una preciosa portada flordelisada que muchos castellonenses desconocen. Y no podemos olvidar en la calle Pescadores la presencia del cine San Pablo, hoy polifacética sala cinematográfica, donde muchos niños aprendieron a vivir la posguerra con la magia de las sesiones vespertinas de domingos sin color.

Carrer Caçadors

Una de las travesías que dan a la calle Pescadores es la calle Cazadores. Un rincón que como muchos de los que le rodean sigue anclado en un tiempo pasado. No se sabe muy bien porqué ese nombre de Cazadores a esta calle. No consta en la historia de Castelló ningún gremio ni ninguna asociación de cazadores que pudiera relacionarse con esta calle. A veces el nombre de una calle puede ser producto, simplemente del capricho personal del alcalde de turno. Pese a todo, y como la calle Pescadores, la de Cazadores ha seguido encerrada entre la calle Mayor y la de Gobernador, quizás con una sutil diferencia. La calle Cazadores ha sido más una calle de recio abolengo, tal vez el último recodo de la Vila. Las cosas tienen ese carácter de señorío, aunque también sin perder la humilde condición de llauradora. Porque en Castelló y durante mucho tiempo casi todas las calles eran labradoras.

VICENTE CORNELLES



Diario de la Luna

Dulce venganza

PAU ARENÓS

La venganza reptaba por la acera. Los años no habían cambiado el rencor en el rostro de tierra. Apoyó la espalda en la pared para observar la ventana de la víctima.

«La hora de la verdad ha llegado después de tanto tiempo» —murmuró el hombre.

La venganza entró, con una pistola, en la casa donde la víctima ya lo estaba esperando.

—No tienes escapatoria, ahora morirás.

—Te equivocas.

—¿Qué puedes hacer? —preguntó.

—Despertarme.

Libros

Jorge Luis Borges escribió para el catálogo de una exposición en Nueva York: «Hay quienes no pueden imaginar un mundo sin pájaros; hay quienes no pueden imaginar un mundo sin agua; en lo que a mí se refiere, soy incapaz de imaginar un mundo sin libros».



Borges, con los libros

En las estaciones hay una colección de olores. Olor a orín, olor a adios, olor a gente. Hornadas de viejos pasean por los andenes atrapando las caricias del sol. También aparecen, de vez en cuando, soldados, señoras gordas y monjas de zapatos limpios y voz blanca. La estación es el refugio de pícaros y sinvergüenzas de poca monta.

—¿Puede darme algo? No tengo dinero para ir a Madrid y mi madre se muere.

La sorpresa llega cuando el individuo nunca va a Madrid y pasa las horas sonriendo a los vasos de vino. Un hombre está tumbado en un banco, como dormido, y hace pensar si habrá perdido el tren, si le preocupa perderlo o si jamás lo cogerá. Otra persona mira bobaliconamente los railes de la vía que se pierden en un horizonte de hierros y maderas. Cuando el último vagón desaparece en la lejanía la estación recobra la soledad.

MUSICA

Los artistas latinos se han unido para ayudar a los niños necesitados de Africa, América del Sur y El Caribe

¡Todo sea por la infancia!

Daniel Lloréns



Después de que los más famosos artistas de Gran Bretaña decidiesen unir sus voces para grabar un «maxi» con una canción llamada «¿Saben ellos que es Navidad?», cuyos beneficios estaban destinados íntegramente a paliar el hambre y las enfermedades de esa espina que las sociedades consumistas y egoístas tenemos clavada y que responde, sin voz, al nombre de Etiopía; los artistas del mundo entero han estudiado la posibilidad de reunirse para hacer lo propio y, de alguna manera, tener la conciencia tranquila ante la inexistente gestión que los gobiernos realizan frente a la caótica situación del Africa entera. De esta forma Bette Midler, Michael Jackson, Stevie Wonder, Al Jarreau, Bruce Springsteen, Dianna Ross, Tina Turner y un larguísimo etcétera que incluye a los más renombrados artistas de la canción yanqui en cualquiera de sus vertientes, se unieron para gritarle al mundo lo de «We are the world, we are the children» en una grabación histórica. Lo de «We are the world», (Nosotros somos el mundo) fue una escueta, bella y perfecta, para que todos ayudásemos a eliminar la miseria de la paz de la tierra, y encima nos llevásemos a casa un disco irreplicable. Los artistas se tornan apóstoles, y los discos se convierten en vehículo de lo utópico.

Lo del disco de los artistas de la América del Norte se desarrolló con toda tranquilidad, en un



ambiente de íntima fraternidad y sin ningún escándalo de «tu voz suena más que la mía porque has comprado al técnico de sonido». Una delicia de la que Reagan puede sentirse orgulloso.

En este ambiente discográfico propicio para los sentimientos pro-Etiopía, a Juan Carlos Calderón y a Herp Albert, famoso trompetista y dueño de la compañía discográfica A & M, se les ocurre que los cantantes de habla castellana deben tener su disquito postulante para que ayude a la noble causa de alimentar a los hambrientos. Comienzan a llamar gente, y unos que están reunidos, y otros que tienen visita urgente con el dentista. Y Dyango no aparece, tampoco Serrat ni Miguel Ríos. ¿Qué pasó con Miguel Bosé y Camilo Sesto? De Paloma San Basilio y Rocio Durcal ni se sabe... Un desastre, un clamoroso desastre. Cuando habían logrado reunirse los pocos

que habían podido anular sus múltiples compromisos, resulta que llega Julio Iglesias y ordena de su «negro» (lease Albert Hammond) que le pegue un vistazo al «Canteré, cantarás» que ha compuesto Calderón, para que lo deje en condiciones que les sean propicias al dios de Miami. Todo esto logra enfandar a Calderón, que a punto está de retirar su tema cuando se entera que Hammond exige figurar en los créditos como co-autor. Al final gana el clan Iglesias, y Albert Hammond aparece como autor de «Cantaré, cantarás» junto a Calderón y a un tal Anahai que por este país es un perfecto desconocido.

Durante la grabación se repite la misma historia. Uno de los promotores de Antonio Cortés «Chiquetete» estuvo presente durante la grabación del polémico disco, y me contaba que la presencia de Julio Iglesias causó un gran malestar entre todos los participantes ya que «lo que pretendía Julio» —palabras textuales del promotor de Antonio Cortés—, «era grabar un disco con un coro de lujo». Y claro eso molestó a casi todos, hasta el punto de que la bella cantante portorriqueña Nydia Caro se marchó antes de que finalizasen las grabaciones.

Al final se grabó el disco, y ahora acaba de ponerse a la venta editado valiente y gentilmente por CBS. «Cantaré, cantarás» es una canción-himno muy en la línea del tema que interpretaron los yanquis, pero con un toque típicamente latino y sin llegar a la belleza y a la armonía del «We are the world»: «Canteré, cantarás» es un himno para andar por casa. No están todos los más famosos, los que realmente podían haber conseguido para este disco ventas millonarias. Únicamente se cuenta con una pequeña representación que incluye a Enmanuel, Yuri, Irene Cara, Roberto Carlos, Nydia Caro, Chiquetete, Gal Costa, Plácido Domingo, José Feliciano, Rocio Jurado, Julio Iglesias, José José, Pimpinela, José Luis Rodríguez y a algunos nombres totalmente desconocidos para la industria discográfica de nuestro país.

Los beneficios que produzca la venta de este disco serán destinados a mejorar la vida de los niños de Africa, América del Sur y El Caribe, mediante la sabia mano de Unicef y de otros organismos internacionales de parecido significado. Cantantes del mundo... ¡uníos!



El próximo día 23 actuarán en Valencia

Es tiempo de Propaganda

DANIEL LLORENS

«Propaganda» se formó en 1982 en Dusseldorf (Alemania), teniendo una trayectoria excepcional. De su asociación con la compañía discográfica independiente ZTT, nació su primer «maxi» denominado «Las nueve vidas del Dr. Mabuse», un disco de corte vanguardista y asequible a un público masivo que

rehúye de las etiquetas. «Las nueve vidas del Dr. Mabuse» fue su debut discográfico y también la mejor muestra para creer en su futuro.

Recientemente ha aparecido en nuestro país el nuevo trabajo de «Propaganda», un «maxi» denominado «Duel» con el que el grupo abría fuego antes de pre-

sentar lo que sería su primer trabajo de larga duración. El primer LP de «Propaganda» se llama genéricamente «A secret wish», y es un álbum hipnótico, de fuertes sensaciones, tan fantásticas como irreverentes y sugestivas. «Las nueve vidas del Dr. Mabuse» y «Duel» sorprendieron a propios y extraños por su poderoso

sentido del ritmo, y la utilización de unas secuencias electrónicas donde se refleja la categoría del grupo. «A secret wish» continúa en esa línea de detalles majestuosos e intrigantes realizados de forma inteligente.

El álbum, al igual que el «maxi», ha sido producido por S. J. Lipson, con la colaboración de Trevor Horn, director del sello discográfico de «Propaganda», en la mesa de mezclas. Nueve temas son los que dan forma al LP de «Propaganda», y entre ellos los dos temas que anteriormente habían aparecido en maxi, «Las nueve vidas del Dr. Mabuse» y «Duel». El resto de los temas, todos ellos inéditos para el público español, pasan por un tamiz sonoro donde las atmósferas vanguardistas se combinan en perfecta comunión con ritmos bailables de marcado acento techno-pop. Un recorrido profundo y meditado a través del disco nos proporciona la sensación de estar ante una obra arriesgada, llena de innovaciones. «A secret wish», la obra que confirma plenamente la fuerza de «Propaganda», está repleta de buenas intenciones y mejores resultados. Además tendremos la oportunidad de descubrir en directo las canciones de «Propaganda», ya que el próximo día 23, estarán en «Pachá» de Valencia para embrujarnos con sus ritmos post-modernos.

CINE

Giuletta Masina o la dignidad del actor

ALBERT VICENT

«Giuletta no finge. Giuletta siempre es Giuletta». Con estas palabras presentaba Tullio Kezich, crítico italiano y autor del libro-entrevista «Giuletta Masina (La Chaplin mujer)», a Giuletta Masina ante los periodistas congregados en torno a esta pequeña mujer que se abre gesto a gesto, despojándose de los años para reinterpretar a Gelsomina, Cabiria, Fortunella; una Giuletta rodeada de espíritus benignos que le hacen mantenerse en una espléndida forma a sus 64 años, de los cuales 42 ha permanecido ligada a Federico Fellini, director de los films más característicos de su filmografía. Una Giuletta que sorprendió a todos el día de su llegada a Valencia al exponer a los organizadores de esta 6 Mostra sus deseos de irse a bailar. La noche acabaría en una verbena que se celebraba en la plaza de la Virgen, donde Giuletta agotó a todos sus acompañantes.

Tras haber trabajado en teatro, radio, cine y televisión, Giuletta se sigue emocionando cuando ve La Strada, «esa fábula excepcional sobre la condición humana, sobre la fe». Y es que Giuletta se define como una persona religiosa, «porque sin la fe el hombre es frágil, un naufrago. Religiosidad en el sentido humano de la palabra porque —se le encienden los ojos—, hay que tener fe en uno mismo y en los que te rodean». Y de repente, como si quisiera desprenderse de Gelsomina, de Cabiria y de todas las mujeres que, de modo ingenuo, buscan protección en los hombres, arranca una encendida defensa de la mujer contemporánea, «dedicada a la casa, a los hijos, al marido, a una rutina degradante que el cine actual no valora como debiera. Gelsomina es demasiado buena, demasiado estúpida, no me gustan las víctimas».

Se autodefine como actriz felineana, que va interiorizando poco a poco los personajes que le toca representar para luego volcarse a su interpretación: «el personaje del cine hay que llevarlo dentro porque la cámara es como un aparato radiológico». La cámara y el

público, sus dos grandes retos. «El público es un termómetro importante para que la actriz pueda aceptar una película». Y confiesa no haber aceptado el papel que Antonioni le ofreció en La Noche, «por miedo a no ser aceptada por el público», el mismo miedo que le acometió cuando Berlanga le ofreció el papel del Lazarrillo en la versión cinematográfica de «El Lazarrillo de Tormes».

Reacia a hablar de su vida con Fellini, acaba confesando que «somos compañeros, amigos, colaboradores. Nadie nos obliga a continuar viviendo juntos, lo hemos elegido nosotros y continuamos

esta elección cada día. Siempre hemos sido suficientes desde el punto de vista del trabajo, de las amistades y en lo económico. Esto nos ha ayudado a no ser una carga el uno para el otro». Se resiste a definir su matrimonio, «una sucesión de dolor y felicidad: un gran amor».

Merecedora del Oscar en dos ocasiones —La Strada y Las noches de Cabiria— Giuletta Masina, además de haber participado en 22 films, ha mantenido durante 10 años una sección de correspondencia con los lectores de «La Stampa», por lo que ha obtenido

diversos premios periodísticos. Pese a haber participado en tres series de TV apuesta por el cine: «el público es fanático. Con la TV ocurre lo mismo que en su día sucedió con el teléfono o con el avión, pero cuando la gente se satura de la imposición del gusto de los programadores de TV volverá al cine». Acto seguido se confiesa seguidora de Berlanga —el más felliniano de nuestros directores— y admiradora de la Carmen, de Carlos Saura.

Después de un largo período de inactividad en el cual no le ofrecieron ningún papel interesante,

Giuletta ha vuelto a la pantalla para interpretar el personaje fantástico de Frau Holle, basado en una fábula de los hermanos Grimm, un hada que rige el curso de las estaciones, del viento y de la lluvia, un personaje lleno de vitalidad para una mujer que, veinte años después de trabajar por última vez con Fellini, acaba de protagonizar con Marcello Mastroianni de acompañante, Ginger y Fred, el último film de Federico, un espectacular montaje televisivo recreado en torno a una pareja de viejos bailarines de tip-tap. El penúltimo baile de Gelsomina.

EN CARTEL

Rudolf Nureiev, plato fuerte en los teatros de la Diputación de Valencia

El bailarín ruso Rudolf Nureiev será la figura central del próximo trimestre cultural en Valencia, al actuar en esta ciudad entre los días 27 y 30 de noviembre.

Nureiev, que en la actualidad es director del Ballet de la Opera de París, intervendrá con el Ballet del Teatre Francés de Nancy y pondrá en escena coreografías de Balanchine, Kylian y Maurice Bejart.

El bailarín, nacido en Irklytsk, en 1938, obtuvo el derecho de refugiado político en Francia, durante su primera gira europea con el Ballet Kirov. Después debutó con la compañía del marqués de V Cuevas y en 1962 comienza su colaboración como Guest Artist en el Royal Ballet y forma pareja con Margot Fonteyn. En la actualidad es director y coreógrafo del Ballet de la Opera de París.

La temporada del Teatro Principal de Valencia, para este trimestre comienza con la presentación del Ballet Ruso de la Opera de Ninsk, los días 11 y 12 de octubre, que pondrá en escena el Lago de los Cines, y la

actuación el día 15 de la Orquesta Sinfónica Nacional de la URSS, bajo la dirección de Vladimir Verbitsky.

La oferta teatral comienza con Buenas noches madre, de Marsha Norman, y la interpretación de Mari Carrillo y Concha Velasco dirigidas por Angel García Moreno. Esta obra permanecerá en cartel entre los días 18 de octubre y 3 de noviembre.

El Teatro Principal será durante los días 5, 7 y 9 de noviembre, el escenario de las actuaciones de grandes del Jazz como Freddie Hubbard, Roy Haines, Elvin Jones, Joe Chambers y Sarah Vaughan.

La Casa de Bernarda Alba, de Federico García Lorca, y la dirección de José Carlos Plaza, se repondrá en Valencia entre los días 13 y 17 de noviembre, y a continuación, entre el 18 y el 23, se celebrará la segunda semana de música valenciana.

Nureiev aparece ahora en escena. El gran esfuerzo de la Diputación por traer a este bailarín ruso, que además sólo actuará en esta ciudad española, fue resaltado en la presenta-

ción de la temporada por los asistentes.

El día dos de diciembre actuará la Opera de Cámara de Bulgaria, especializada en el mundo íntimo de los grandes compositores, que interpretará Il Campanello, de Donizetti y el director teatral, de Mozart.

El IV Festival Coral y la actuación de Els Comediants con su nuevo espectáculo Akè, drama cómico de perfiles humanos, estarán en el Teatro Principal entre los días 6 y 22 de diciembre, y el último mes del año culminará con la actuación del Ballet Español de Madrid.

En los primeros días de enero, 3, 4 y 5, Joan Manuel Serrat, presentará en Valencia su último disco, dedicado a Benedetti. Así finalizará la programación para el último trimestre de 1985.

Mientras, en el Teatro Escalante, la Diputación ha programado el Teatro de los Sueños, como centro permanente para escolares y familias, que tendrán de lunes a viernes entrada gratuita a los espectáculos.

La fantasía de un juguete

roto y Al ritmo de los sueños, de José Luis Castro, se representará en esta sala, tanto en valenciano como en castellano y la acogida, según Casimiro Gandía ha sido extraordinaria, ya que hasta hoy 130 colegios han solicitado su asistencia, con un total de 26.000 espectadores.

El proyecto de reforzar la función social del teatro como lugar de encuentro, que nos propusimos se ha cumplido dijo Gandía, y queremos que el teatro será el corazón cultural de la vida valenciana, para lo cual se ha hecho un enorme esfuerzo de recuperación por parte de la Diputación.

Gandía aseguró que la instalación en la Sala Escalante del dedicado a niños y jóvenes no supone en abandono de los grupos de teatro valenciano, que tendrán aseguradas sus representaciones en otras salas con las que la Diputación concertará las actuaciones.

Los responsables de cultura de la Diputación de Valencia han previsto el costo de este trimestre en 48 millones de pesetas.

MODA

Desde Madrid

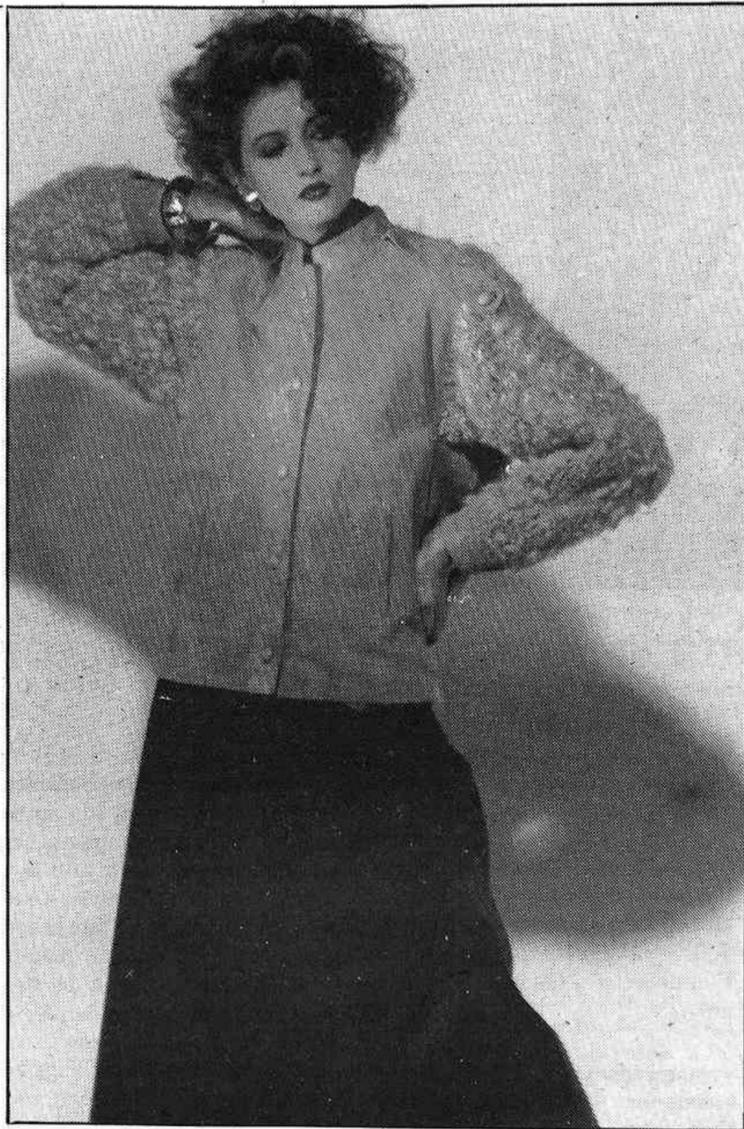
Gran semana de la moda

Durante una semana la exhibición de moda ha alcanzado un auge al que no estamos acostumbrados en España. Si en Barcelona los salones mejores han colocado su moda en lugar histórico, bellísimo, como las Reales Atarazanas, en Madrid, Imagenmoda ha salido de su habitual Palacio Ferial de Ifema, en la Casa de Campo, para saltar a un escenario inesperado: El Museo del Ferrocarril.

Imagenmoda ha crecido, se ha desenvuelto, sus organizadores, preocupados seguramente con la CEE han doblado sus actividades. Las entidades de moda que cobija Imagenmoda han dado un salto adelante, quizás empujadas por el ambiente y por lo que en sus comunicados de prensa relata sin duda el director de Imagenmoda y de Ibermoda-hombre, Luis Luque. (Es que si ustedes leían dichos comunicados pensaban que Moda Viva era una verdadera maravilla. Y no lo era todavía). Ahora, quizá alentados por la prosa-Luque comprobamos que Moda Viva ha dado un salto: Sus componentes son más audaces en el diseño, más capaces de captar lo que está en el aire-la vanguardia de la moda como Sostre, de Vigo, que presentó unos modelos muy bellos, de buen corte y de estilo moderno.

Ibermoda-hombre, salón siempre bueno, en general, dió una prueba más de que es el impulsor de la moda masculina española y de que, aunque en su pasarela no estén, circunstancialmente, sus primeros ases, éstos son sustituidos cada temporada por lo mejor del país.

Casi todos los desfiles de Imagenmoda han tenido un acierto: Al final de ellos desfilaban unos modelos, como Moda Viva, de «Jóvenes creadores» Los K.R.K., que llegan de escuelas de diseño y salen a pasarela con gran ímpetu creador. La salida de Jóvenes creadores de Moda Viva fue sin duda lo mejor del desfile dedicado a ellos. Así como las dos salidas de la Escuela de Artes y Técnicas de



la moda de Barcelona fue, en nuestra opinión, lo mejor de Ibermoda hombre.

Imagenmoda ha movilizado a toda la España que ve moda vende moda, hace moda, o se ocupa de moda. No ha sido una movida: Ha

sido un terremoto. Y ese terremoto llegó a Madrid desde la Comunidad Valenciana: Francis Montesinos y su espléndida presentación, inesperada, en la plaza de Toros de Las Ventas, el recinto más enorme de Madrid.

El redactor de moda británico Stanley Costin comentó que no tenía palabras para describir el «show» Francis Montesinos y que nunca había presenciado algo así. Hoy damos noticia general de Imagenmoda y otro día les contaremos el «show» de Montesinos, si es que se puede relatar, porque, en España no se había visto nunca una cosa semejante: Cohetes, jinete pura sangre antes de la salida de diez calesas valencianas con las diez colecciones-Montesinos...

Dicen que el «show» Montesinos ha costado dieciséis millones de pesetas, que entidades oficiales han pagado. Doce mil asistentes, enfervorizados, en Las Ventas, viendo el espectáculo sorprendente de la moda exhibida con esa gracia, énfasis y talento. Con esa imaginación desbordante de Francis. La entrada era un abanico del estilo de los carteles de toros. En el ruedo, maniqués de verdadera personalidad artística: Las dos Dominguín, Lucia y Paola. En un palco, Carmen Romero, esposa del presidente del Gobierno. En los salones de Imagenmoda colecciones más tranquilas para quienes no gustan de la moda de vanguardia.

En otro aspecto que la sensacional presentación de Montesinos tuvo también un gran éxito la de Agatha —divertidísima—.

Las gentes se arruinan por la moda. Las gentes se chiflan por la moda. Las gentes se movilizan por la moda. Y es que está de moda.

Josefina Salvador



Para la temporada otoño-invierno del 86...

Estilo «Amadeus» en la moda de París

De nuevo nos encontramos ante la explosión creadora que la moda sufre con el cambio de cada temporada. La alta costura, en una carrera imparables de desfiles, desborda las ideas, barre con las propuestas del año anterior para acabar por agotar la capacidad de nuestra sorpresa.

Esta vez París se erige con indiscutible protagonismo sobre el resto de las tradicionales capitales de la moda internacional. Pocas veces ha brillado tanto el lujo y la riqueza. Haciendo caso omiso a crisis económicas hoy, más que nunca, la mujer aparece casi disfrazada, con los más ricos materiales y las más trabajadas líneas.

Colores luminosos

Todo ello se traduce, entre otras cosas, en los colores, que se presentan en gran variedad y casi siempre son luminosos. Los «pardos» tonos ecológicos que triunfaron en temporadas pretéritas, han dejado paso a los rojos, verdes, amarillos, azulones, violetas y morados que se conjugan entre sí o se mezclan con tonos tradicionales de invierno como el beige. Sólo el gris o el negro siguen cumpliendo el papel destacado de siempre.

Este es también el invierno de los detalles, que en el patrón se ve minuciosamente trabajado. Las faldas se drapean, las mangas se fruncen en la copa o amplían su volumen mediante pliegues, las blazers dejan paso a una chaqueta que, como la de Mozart, se alarga y se entalla en la cintura...

Las materias cumplen esta vez una doble función estética, la calidad y los impactos visuales de combinaciones a base de flores, cuadros, rayas y sobre todo dibujo cachemire. Con ellas llegan las superposiciones de varias piezas, tan de moda en las últimas temporadas. De nuevo habremos de comprobar como los bajos de las blusas sobresalen por debajo de las chaquetas, la conjunción de bandas, bufandas y capuchas y así, hasta llegar a la guerra de los bajos que enseñan la rodilla, bajan por debajo de ésta o rozan el tobillo.

El sastre y el abrigo

El apartado del sport vuelve



a hacer uso del sastre como indiscutible comodín. Se apuesta por el corte masculino en líneas generales, pero hay propuestas que desvirtúan por completo la chaqueta tradicional para convertirla en una casaca como la de Dior, en una cuasibolero como el de Chanel o en una sahariana como las de Scherrer. Ungaro es el que quizás la adorna con más profusión. En caso, las solapas llegan a cubrir los hombros, el largo traspasa las caderas, los hombros se adornan con terciopelo y las mangas se confeccionan a base de numerosos pliegues.

El abrigo se convierte en la gran pieza de la temporada. Sus amplios volúmenes y la calidad de su tejido, en pelo de camello casi siempre, le otorgan una gran importancia estética. Confortables y cómodos, contrastan con la línea silueteada de los vestidos. No faltan sin embargo, excepciones como las de Dior o Scherrer que fruncen el vuelo a la cintura, otros como Ferraud, Chanel o Loroche optan por las líneas rectas e incluso los vuelos de las túnicas.

Vestidos para el día o la noche

Una línea mucho más fluida que otras veces se apodera del vestido, que se ve confeccionado en tricot para el día y en los tejidos más nobles para la noche. La línea recta que tantos adeptos tuvo en el otoño pasado queda desterrada en el presente por otras que hacen del drapeado su máximo baluarte.

En Castellón

Galerías
Reverter

CASTELLON

ENMEDIO, 52-54

Galerías
Reverter II

AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION-MODA I

Revis

C/ O'DONNELL, 8

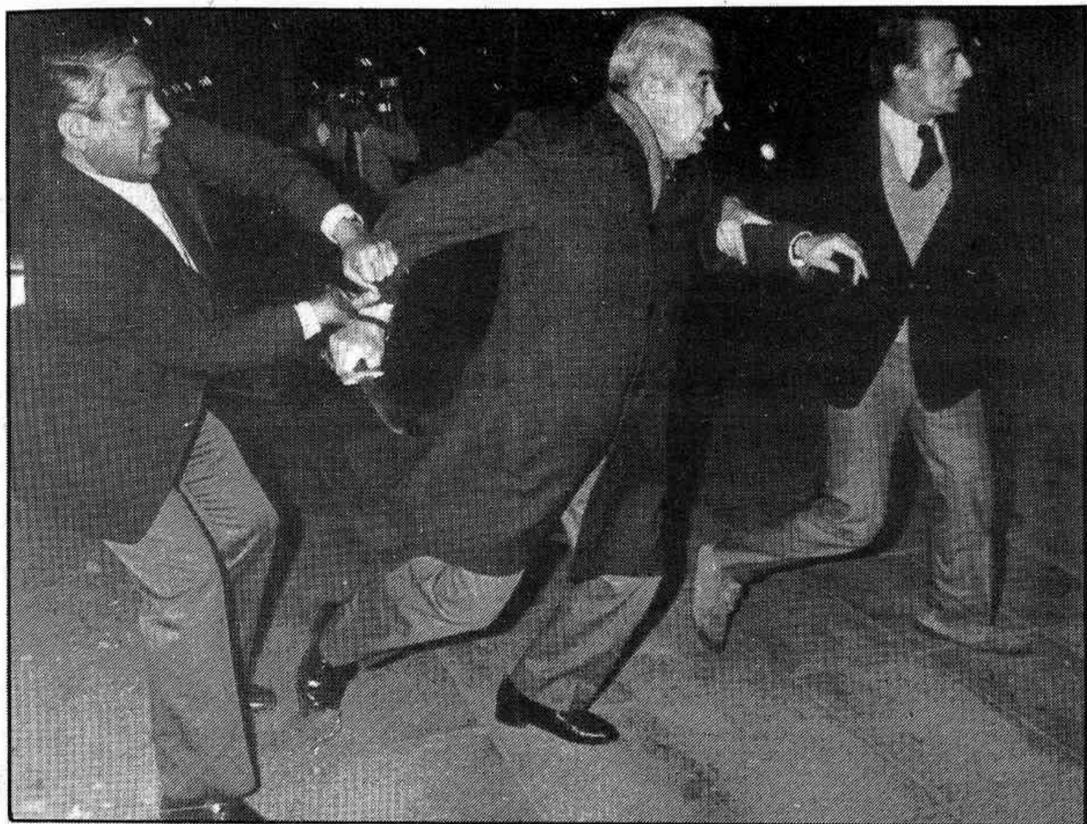
Galerías
Reverter III

SANTO TOMAS, 82

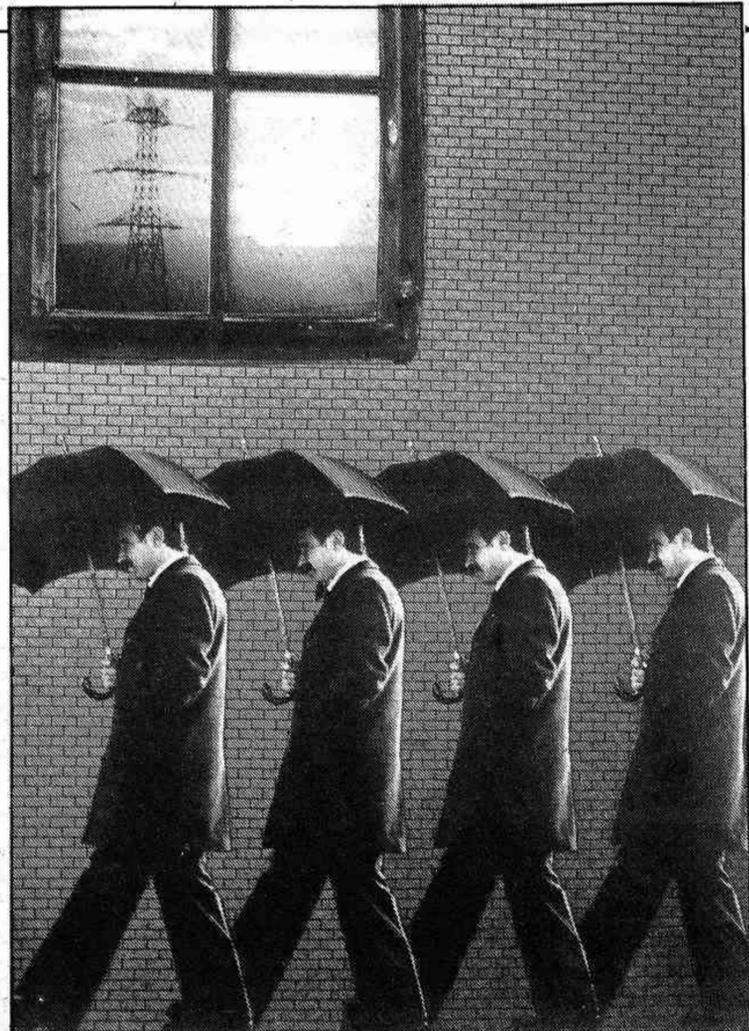
BENICASIM

BOUTIQUE
Grisel's

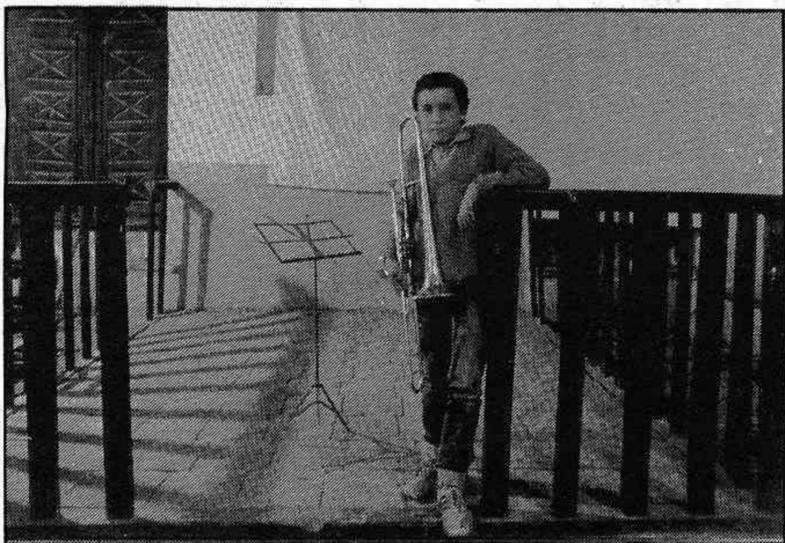
RUIZ ZORRILLA, 10-12



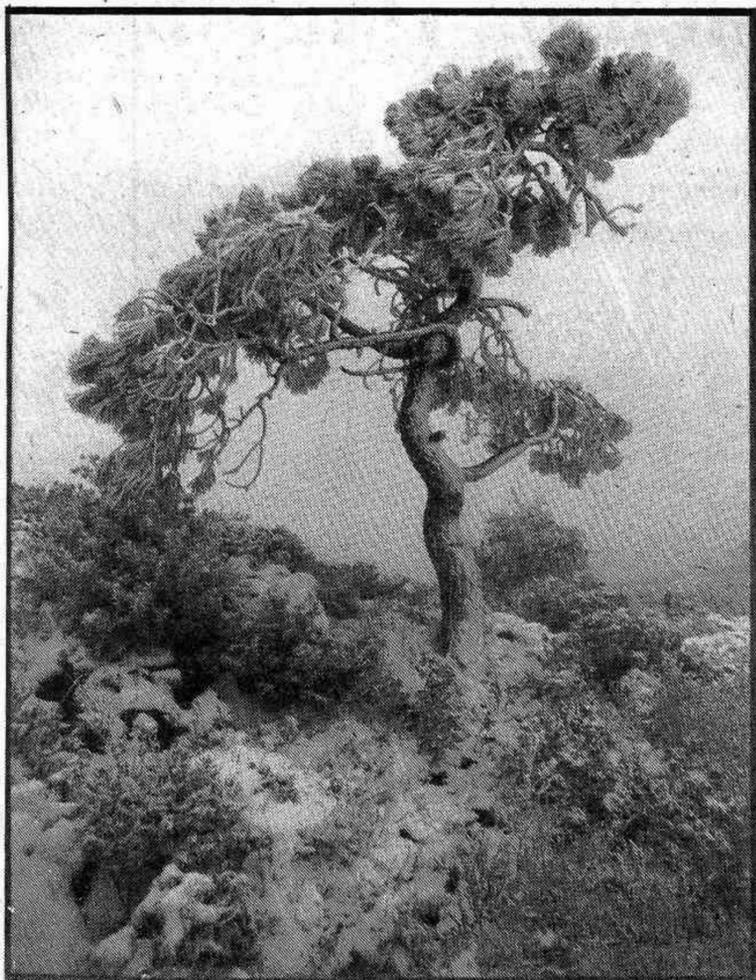
Premio Rey de España de Periodismo.— El redactor gráfico Enrique Rosito, de nacionalidad argentina, ha obtenido el Premio Internacional de Periodismo Rey de España de Fotografía, fallado en San Juan de Puerto Rico. En la instantánea aparece el general Luciano Benjamín Menéndez, comandante del Tercer Cuerpo del Ejército durante la dictadura argentina, dirigiéndose, puñal en mano, a una multitud que la esperaba para abuchearse a la salida de un canal de televisión. La fotografía se publicó en primera plana de todos los periódicos de Buenos Aires el 23 de agosto de 1984.



«El Paraguas» de Antoni Roca, de Tarragona, premiada en el certamen del Lluisos, en Vila-real



Manuel Cruzado obtuvo el tercer premio en el Salón de Otoño de Sagunto



Héctor Martínez, segundo premio en Vilafranca

Amar la fotografía

Exito de los fotógrafos castellonenses Miguel Falomir, Héctor Martínez y Manuel Cruzado

Durante el pasado mes de Septiembre así como en el presente octubre, los salones de fotografía a nivel nacional convocados por las Agrupaciones Fotográficas de Villafranca del Cid, C.I.T. de Oropesa, Els Lluisos así como el Salón de Otoño de la fotografía convocado por la Caja de Ahorros de Sagunto, han tenido en sus veredictos sabor a fotografía castellonense.

Miguel Falomir Cervera, consiguió el primer premio (color) en el reciente concurso de Oropesa convocado por el C.I.T.

Héctor Martínez, consiguió el segundo premio (blanco y negro) en el concurso convocado por la Agrupación Fotográfica de Villafranca del Cid.

Manuel Cruzado Cazador consiguió en el concurso convocado por Els Lluisos de Vila-real el primer premio (blanco y negro) y el convocado por la Caja de Ahorros de Sagunto el tercer premio (blanco y negro).

Queremos desde esta página dedicada a este bello arte, enviar nuestras felicitaciones a todos ellos por dejar constancia del alto nivel de los fotógrafos de la tierra.

Oropesa

En Oropesa del Mar, siendo las diecisiete horas del día veintidós de septiembre de mil novecientos ochenta y cinco, se reúnen en las dependencias del Centro de Iniciativas Turísticas de Oropesa (CIT), los miembros del jurado calificador del IV Salón Nacional de Fotografía «Oropesa Costa del Azahar» y que está compuesto por los siguientes señores:

- D. Manuel Cruzado Cazador de Castellón.
- D. Juan Rivera Gómez de Puerto Real.
- D. Paco Marco de Castellón.
- D. José de Juan Chiribella de Valencia.

El jurado después de examinar detenidamente las obras presentadas, acuerda por unanimidad establecer el siguiente veredicto, al apartado B) tema Oropesa, modalidad color.

Primer premio a la fotografía núm. 30 cuyo autor es Miguel Falomir Cervera de Castellón.

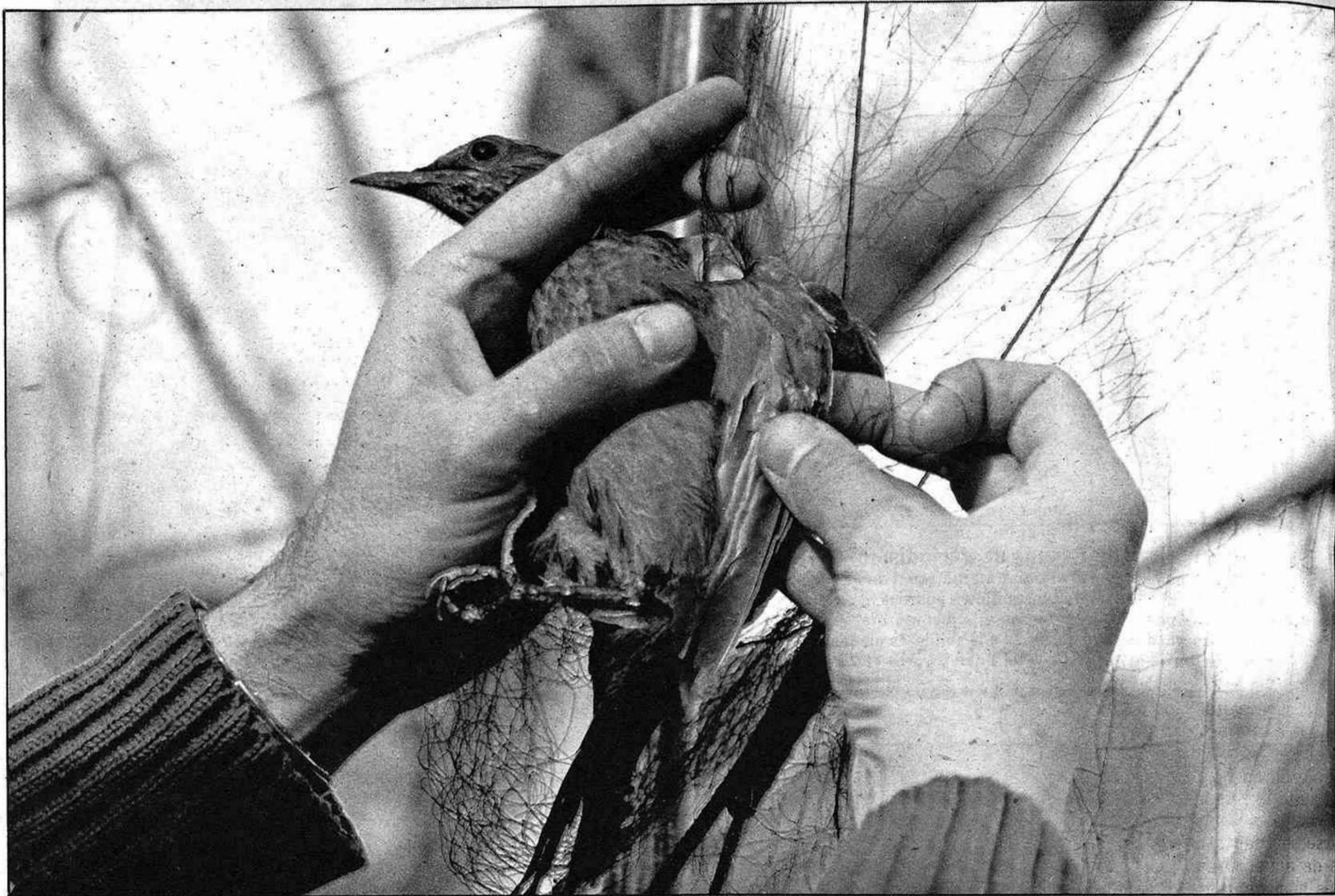
Accésit a la fotografía núm. 4 de María Dolores Navarro Mas de La Garriga (Barcelona).

Lluisos

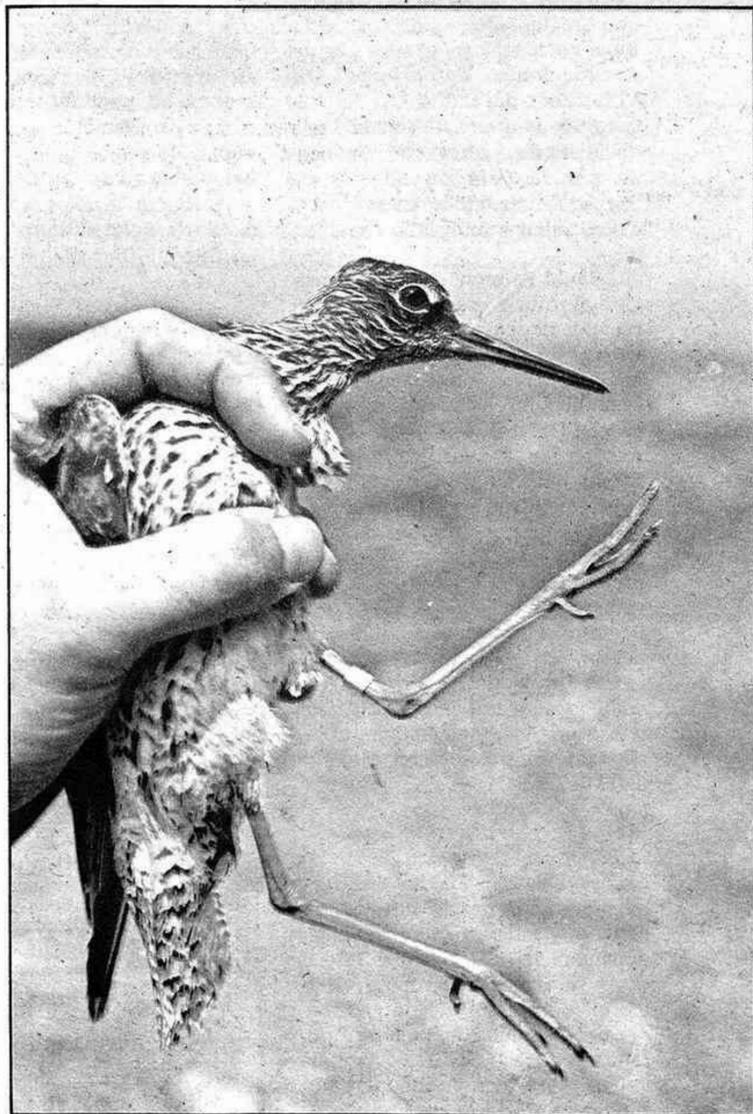
Esta segunda convocatoria de carácter nacional era para nosotros un reto muy importante debido al éxito obtenido en la edición anterior. La experiencia de 1985 nos lleva a afirmar que se consolida y afianza el concurso, puesto que este segundo año, con la ayuda de entidades públicas y privadas y el bien hacer de la Congregación, hemos superado la participación y la calidad de la muestra anterior.

El objetivo primordial que nos habíamos marcado se impone, la superación continuada, por ello para poderlo mantener pondremos todo lo que esté a nuestro alcance e intentaremos darle un prestigio al concurso que haga que los autores estén esperando la convocatoria con el fin de medir sus obras con la de sus «rivales».





El mirlo ha caído en la red, hay que proceder con mucho cuidado para desengancharlo



Las aves que frecuentan los medios palustres suelen anillarse en la tibia. En la foto, un archibebe

Más valen ciento volando

Los largos viajes de las aves migratorias se estudian con el anillamiento

**TEXTO.— NELO NAVARRO
FOTOS: JESUS PLOU**

La finalidad del marcado de las aves silvestres es el estudio de su biología y desplazamiento. Las centrales de anillamiento son las que organizan, dirigen y coordinan tanto el anillamiento, y cualquier otro sistema adicional de marcado, como las actividades burocráticas que éste comporta.

La información que se con-

sigue mediante el marcado, es diversa: Conocimiento de las rutas migratorias de las diferentes especies y las posibles áreas de invernada, cría y descanso. Estudio de la fenología migratoria y detalles relativos al desarrollo del viaje. Estudio de la dispersión postnupcial y juvenil. Conocimiento de la longevidad y, por extensión, la curva de supervivencia y la tasa de renovación de la población de las distintas especies, lo que contribuye a constituir una

información básica a partir de la cual puede preverse en cada especie el impacto de los trastornos ecológicos de cualquier tipo. Con el marcado también se contribuye al estudio de la morfología, biometría y muda de las poblaciones de aves y su relación con el fenómeno migratorio y al conocimiento de las principales causas de mortalidad en las distintas especies, lo que permite reunir una información inestimable con la

que poder aplicar en su momento medidas de protección eficaces para especies concretas.

Colaboración internacional

La migración de las aves implica desplazamientos generalmente largos, que afectan a diversos países; por este motivo se hace necesaria la colaboración internacional con objeto de facilitar el intercambio de datos, e incluso la coordinación de trabajo. Estas necesidades hicieron necesaria la creación en 1963 del Comité Europeo para el Anillamiento de las Aves (EURING) que tiene su sede en Heteren (Holanda) y que, desde 1975 cuenta con un Banco de Datos que almacena toda la información remitida por los centros europeos sobre aves recuperadas dentro o fuera de nuestro continente y anilladas en él.

El fundamento científico del anillamiento requiere que la probabilidad de recuperar un ave sea la misma tanto si ésta está anillada como si no lo está, ya que de otra forma los resultados obtenidos estarían influidos por la intervención humana, y no permitirían estudiar fenómenos naturales. Para que dicha probabilidad sea aproximadamente la misma es necesario que el ave que va a marcarse sea capturada y anillada de acuerdo con unas normas básicas cuya idoneidad, en relación con la seguridad del ave, se ha demostrado tras una larga experiencia internacional de práctica de anillamiento.

Permiso de anillamiento

El anillamiento de aves se contempla en el artículo 31 del Reglamento de Caza, de 25 de marzo de 1971, como una modalidad de captura científica. Por lo tanto, requiere para su práctica legal una autorización que concede el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a través del Instituto para la Conservación de la Naturaleza, ICONA. Este permiso puede capacitar o no al anillador para el uso legal de artes de

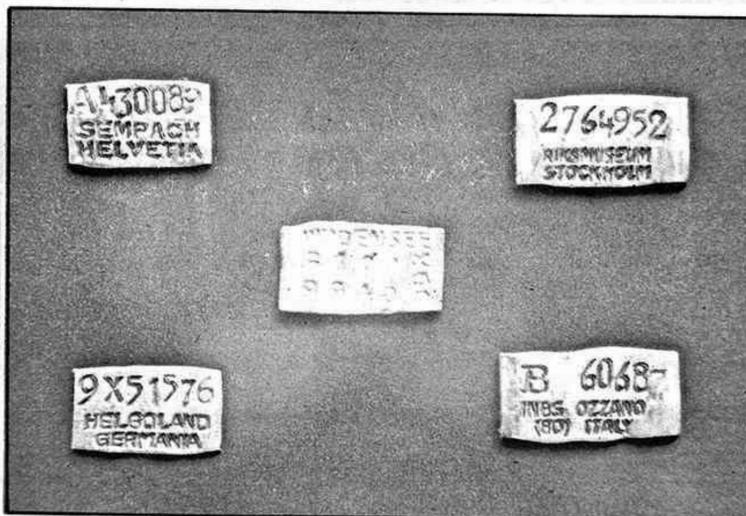
trapeo que se hayan probado inocuas para las aves. En el primer caso (Anillador con Categoría «A» o Experto), el titular del permiso queda autorizado a anillar tanto pollos como adultos de cualquier especie no sometida a régimen especial de anillamiento, pudiendo utilizar para ella, las artes de trapeo a que antes se ha hecho referencia. En el segundo caso, el titular del permiso (Anillador con Categoría «B» o Numerario), queda autorizado a anillar sólo pollos de especies no sometidas a régimen especial de anillamiento, pudiendo usar las artes de trapeo únicamente cuando esté asistiendo en su trabajo a un Anillador Experto, bajo la supervisión y responsabilidad de éste.

Cualquier aficionado a la ornitología que quiera iniciarse en el marcado de las aves silvestres, deberá practicar primero bajo la supervisión de un anillador experto, y una vez obtenido el suficiente conocimiento y experiencia, podrá solicitar a la Oficina de Anillamiento la concesión del permiso, a través del anillador experto que le haya instruido.

Las anillas

Las anillas que se usan actualmente en el Estado español llevan grabado total o parcialmente el siguiente detalle: **Minist. Agricul. ICONA. Madrid-5. Spain**, apareciendo debajo la letra que identifica al modelo y un número de serie que individualiza al ave anillada.

Las anillas tienden a desgastarse con el tiempo, dependiendo la rapidez de la dureza del material empleado y de los hábitos de la especie anillada. Las aves más voladoras, como los vencejos exponen menos la anilla al rozamiento que las más terrestres o acuáticas. Precisamente son las aves comunes en medios fangosos y rocosos las que más erosionan la cara externa. También pueden deteriorarse las anillas por corrosión producida por las aguas marinas y por las propias deyecciones de las



Anillas de Suiza, Estocolmo, Alemania e Italia.

Campana de anillamiento

Organizada por la Sociedad Española de Ornitología (encontrada dentro de la cátedra de vertebrados de Madrid) y patrocinada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, se está desarrollando la «I Campana coordinada de paseriformes del litoral Mediterráneo». Esta I Campana comenzó el 15 de agosto y tuvo una duración de 45 días, habiéndose establecido once puntos de anillamiento a lo largo de la costa mediterránea: **Albufera de València, Illes Columbretes, Tiana (Barcelona), L'Encanyissada (Delta de l'Ebre), Albufera de Muro (Mallorca), Casablanca-Almenara, Santa Pola del Pinatar (Murcia), Tarifa (Cádiz), Punta del Sabinar (Almería), y la única situada al interior de la Península, en las Tablas de Daimiel, en Ciudad Real.** Esta campaña está destinada solamente a las paseriformes que pasan de Europa a África a través de la Península.

El campus de anillamiento de Casablanca-Almenara está coordinado por Jesús Plou, y cuenta con dos anilladores de grado «A», Víctor Peiró y Vicente Talamantes, y un anillador de grado «B», Juan Pedro Fernández.

En este campus, a parte del trabajo en la campaña de anillamiento de paseriformes, funciona como campus-escuela para la formación de ornitólogos y anilladores de la Facultad de Biológicas de València. Treinta alumnos de tercero, cuarto y quinto curso, pasan en turnos de 30 personas cada diez días.

Unos 900 metros cuadrados de red japonesa se han instalado en este campus, en el coto Casablanca, gracias a la colaboración desinteresada de Antonio Ferrer.

aves. Estas causas, han provocado la adaptación de distintos metales según el tipo de ave a anillar, siendo los más usados el aluminio, la alpaca y el acero inoxidable.

Normalmente, se anilla en el tarso del ave, aunque es recomendable anillar en la tibia a las especies marinas, acuáticas y a las que frecuentan los medios palustres, esta medida se toma para hacer

más perdurable la anilla y la legibilidad de su inscripción.

Redes

El método de trapeo más común para capturar aves es la red vertical, llamada también red niebla o japonesa, que se sujeta con dos palos de unos tres metros de altura. Una vez montada la red, se visitará con un intervalo aproximado de 15 ó 20 minu-

tos si se trata de un día muy caluroso o muy frío, evitando así que las aves trampeadas puedan perecer de frío o calor, insolación o deshidratación. Los días con buen tiempo, este intervalo de tiempo no deberá exceder de 45 ó 60 minutos, ya una permanencia mayor en la red, provoca el que las aves se enreden en exceso y dificulta su posterior extracción.

La extracción del ave una vez caída en la red es una operación que requiere bastante laboriosidad, sensibilidad y destreza manual. La falta de estas cualidades, puede acabar convirtiendo a la red japonesa en una trampa mortal para las aves.

La extracción siempre se hará por el mismo sitio por el que entró el ave en la red, teniendo cuidado de no dar tirones. Hay que soltar siempre las patas, ya que éstas son las que más fácilmente se enredan, para ello, hay que obligar al pájaro a abrir los dedos. Hay que poner también especial atención para desenganchar las alas y la cola, ya que el plumaje debe conservarse en perfecto estado. En el trabajo de soltar el ave trampeada en la red, hay que poner atención especial al hecho de que se le haya enganchado la lengua, ya que por su forma especial puede romperse o arrancarse fácilmente.

El anillado

Ya tenemos el ave en nuestras manos dispuesta para ser anillada. Lo primero que hay que hacer, es elegir el modelo adecuado de anilla, ya que el ave la portará posiblemente el resto de su vida. Se le ajustará adecuadamente al tarso o a la tibia con unos alicates especialmente preparados al efecto, procurando que la anilla quede perfectamente cerrada.

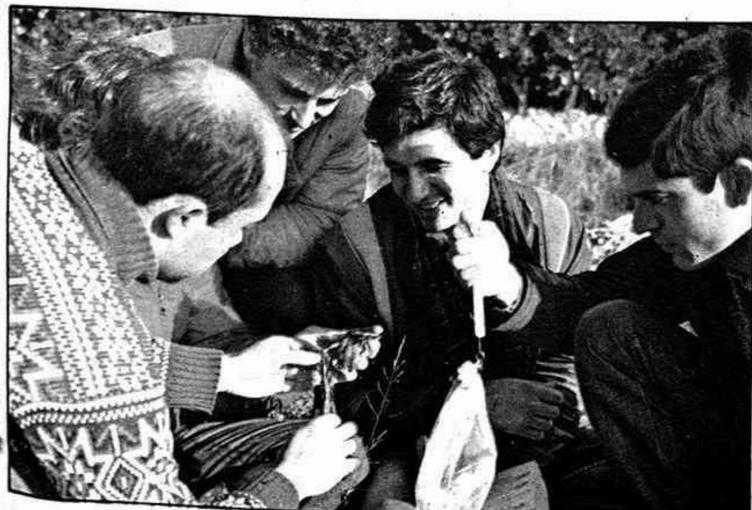
Posteriormente, todos los datos recogidos en el anillamiento, así como los complementarios de cada ave en cuestión, se anotan en las hojas de campaña, incluyéndose apartados correspondientes a la topografía del ave, medidas del pico, patas, alas, peso, engrasamiento, y un largo etc., de datos que sería quizá demasiado científico exponer en un artículo divulgativo.

Ya sólo nos queda soltar el ave para que vuelva a su medio natural, portadora del pequeño mensaje codificado que nos ayudará a resolver detalles de sus movimientos migratorios, curva de supervivencia, morfología, biometría y un largo etc. de actividades de su status.

Bibliografía: «Manual del anillador». Ceballos, Molina, Franco y Palacios. ICONA.

«The Ringer's Manual». Spencer R. Bto. Oxford ed.

«Markierungsmethoden für Vögel». Bub H. y Qelke H.

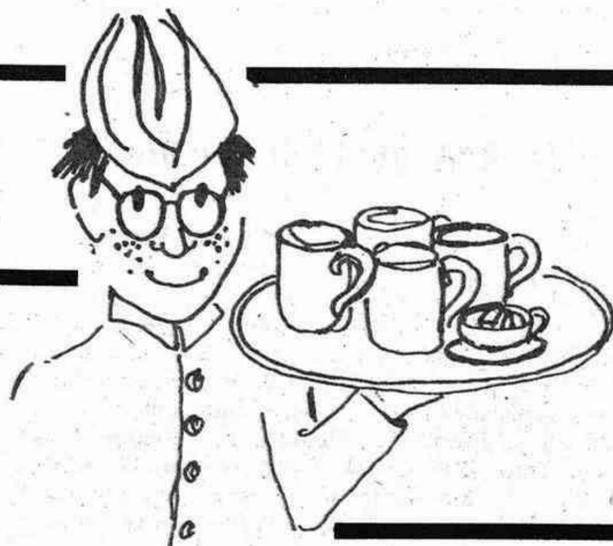
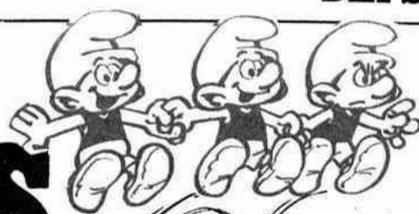


Tras la captura, hay que proceder a tomar diversos datos del ave: Peso, medidas, engrasamiento, etc. Luego, se le coloca la anilla con uso de alicates



Los cepos-red son una de las trampas inocuas utilizadas en la captura de aves, en este caso, un escribano

Para los nanos...



Ascensor para las estrellas

Cuando Romulito tenía trece años entró a trabajar como mozo en el bar «Italia». Le encargaron de los servicios a domicilio, y durante todo el día corría arriba y abajo por calles y escaleras, llevando en equilibrio bandejas peligrosamente cargadas de botellas, tazas y vasos. Lo que más le fastidiaba eran las escaleras: Las portereras de Roma, como las de otros lugares del mundo son muy celosas de sus ascensores y prohíben, su acceso personalmente o con cartelitos, a los mozos de los bares, lecheros verduleros y similares.

Una mañana telefonó al bar el inquilino 14 del número 103; quería cuatro cervezas y un té helado, «pero inmediatamente, o lo echo por la ventana», añadió con foz ronca el viejo marqués Venancio, el terror de los mozos a domicilio.

El ascensor del número 103 era de aquellos prohibidísimos, pero Romulito sabía cómo burlar la vigilancia de la portera, que dormitaba en su mostrador: logró meterse en el ascensor, cerró la puerta, pulsó el botón del quinto piso y el ascensor partió, crujiendo. Primer piso, segundo, tercero. Después del cuarto piso, en lugar de aminorar su marcha, el ascensor la aceleró y cruzó el rellano del piso del marqués Venancio sin detenerse, y antes de que Romulito tuviera siquiera tiempo de asombrarse, toda Roma yacía a sus pies y el ascensor subía a la velocidad de un cohete hacia un cielo tan azul que parecía negro.

—Saludos, marqués Venancio —murmuró Romulito con un escalofrío.

Con la mano izquierda continuaba sosteniendo en equilibrio la bandeja con la consumición, lo cual era más bien absurdo considerando que alrededor del ascensor se extendía ya a los cuatro vientos el espacio interplanetario, mientras la tierra, allá abajo, al fondo del abismo celeste, rodaba sobre sí misma arrastrando en su carrera al marqués Venancio, que estaba esperando las cuatro cervezas y el té helado.

«Por lo menos los marcianos no me recibirán con las manos vacías», pensó Romulito cerrando los ojos. Cuando los abrió, el ascensor había empezado a descender y Romulito dio un suspiro de alivio:

—De todos modos, el té llegará helado igualmente.

Desgraciadamente el ascensor aterrizó en el corazón de una selva tropical salvaje, y Romulito, mirando a través de los cristales, se vio rodeado de extrañas monas barbudas que lo señalaban excitadas, charlando con extraordinaria rapidez, en un idioma ininteligible. «Quizás he venido a parar a África», reflexionó Romulito. Pero he aquí que el círculo de las monas se abrió para dejar paso a un personaje inesperado: un mono en uniforme azul montado en un enorme triciclo.

—¡Un guardia! ¡Animo, Romulito!
Y sin esperar un solo instante, el joven mozo del bar «Italia» pulsó un botón del ascensor, el primero que encontraron sus dedos. El ascensor partió a velocidad supersónica, y sólo cuando estuvo a una cierta distancia se dio cuenta Romulito, al mirar hacia abajo, de que el planeta del que estaba huyendo no podía ser la tierra: sus continentes y sus mares tenían una forma completamente distinta, y mientras que desde el espacio la Tierra le había parecido de un bonito color azul pálido, los colores de este globo iban desde el verde hasta el violeta.

«Habría sido Venus —pensó Romulito—, pero ¿qué voy a decirle al marqués Venancio?».

Tocó los vasos de la bandeja con la yema de los dedos: estaban tan helados como cuando salió del bar. Total, no debían haber transcurrido sino unos minutos.

Después de haber atravesado un enorme espacio desierto a velocidad increíble, el ascensor volvió a descender. En esta ocasión, Romulito no podía tener dudas:

—¡Córcholis!— Exclamó. Estamos aterrizando en la luna. ¿Qué estoy haciendo yo aquí?

Los famosos cráteres lunares se acercaban rápidamente. Romulito corrió a apretar alguno de los botones de la caja de mandos con la mano libre, pero se detuvo:

—¡Alto! —se dijo antes de pulsar un botón cualquiera—, reflexionemos un momentito.

Examinó la hilera de botones. El último de abajo llevaba escrita en rojo la letra «P», que significa «Planta baja», o sea la Tierra.

—¡Probemos! —suspiró Romulito—.

Pulsó el botón de la planta baja y el ascensor invirtió inmediatamente su ruta. Pocos minutos después volvía a atravesar el cielo de Roma, el techo del número 103, el hueco de las escaleras, y aterrizaba junto a la conocida portera, donde la portera, ignorando aquel drama interplanetario, seguía dormitando.

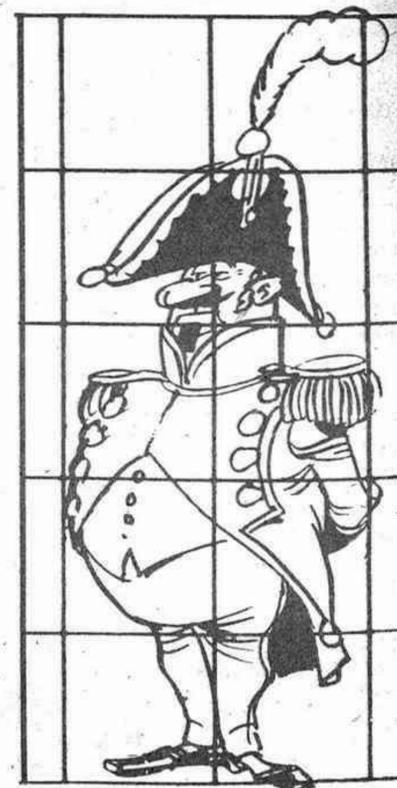
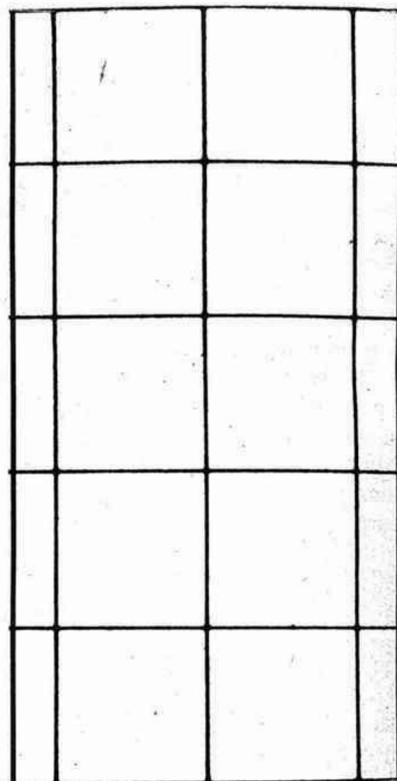
Romulito salió precipitadamente sin detenerse siquiera para cerrar la puerta. Subió las escaleras a pie. Llamó al número 14 y escuchó cabizbajo y sin respirar las protestas del marqués Venancio:

—Pero bueno, ¿dónde te has metido en todo este tiempo? ¿Sabes que desde que he ordenado esas malditas cervezas y ese maldito té helado han transcurrido catorce minutos? Si Gagarin hubiera estado en tu lugar, habría tenido tiempo de ir a la luna.

«Más lejos y todo», pensó Romulito, pero no dijo pala bra. Y por fortuna las bebidas estaban todavía heladas, en su punto.

Cuántas carreras debe hacer al día el mozo del bar «Italia» encargado de los servicios a domicilio...

LUCKY LUKE



Reproduce el dibujo y colorea.

Concurso para los nanos

Esta semana que hoy termina se ha celebrado la fiesta de el 9 d'Octubre. Jaime I, el rey que homenajeamos en este día, nació en una ciudad la que más tarde él sería su «señor». ¿Sabrías decirnos de cuál se trata? ¿Y en qué año nació don Jaime?

Todo para el colegial



LEMON
Castellón-Vila-Real

Manda tus respuestas a MEDITERRANEO-DÍA SIETE y entrarás en el sorteo semanal de un valioso juguete que podrás recoger en Comercial Lemon

Respuesta
Nombre
1º apellido
2º apellido
Dirección
Localidad

CHIVA
Enmedio, n.º 25
Tel. 964121 70 77
CASTELLÓN

OPTICOS ASOCIADOS



BANCA B

BRICOLAJE
LEMON
Para los regalos que se aprecian

JOHN DEERE movimiento

HIDRAULICA
LIMAG

Oficina de Justificación de la Difusión



...rtiva y briosa.
...osee una extraordinaria potencia

Opel Monza
Motor: 2.969 cc. l
Potencia: 180 CV
Velocidad: 215 km
Consumo: 7.5 l. a

El Corte Inglés

...cer las aritméticas y al...
...er el número de su Carnet de Identidad.

PUESTO SOBRE LA RENTA HASTA EL 11 DE JUNIO.

... Impuesto sobre la renta...
... Físicas y un 10% en el...

Banco Pastor
Una Emisión muy su...

... del Banco Pastor y en la Bolsa de Madrid existe un folleto sobre la emisión...

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

LOS QUE VENDEN...
LOS QUE COMPRAN...
TODOS SE ANUNCIAN Y LEEN

Mediterráneo

EL MAS EFICAZ
LOS PROFESIONALES LO SABEN

FERRO
FERRO ENAMEL ESPAÑOLA S.A.

Concesionario Oficial BMW
Concepción Arenal, 11
Tel. 214166 Castellón

Estamos con la gente, con toda la gente, la buena gente...

ALCAMPO
Fulminamos los precios.

HIPERMERCADO
DE AHORROS

Harriano Garcia
FABRICA DE MUEBLES Y DECORACION

MUEBLES LA FABRICA

MAESTROS VALLS S.L.
Castellón molino, 10 tel. 45 18 12 vinaroz

PERFILES MADERA
ERIA - ESTANTERIAS
ENTAS BRICOLADOR
TRABAJOS MANUALES

OFERTA INI OPERACION PLAZO.

LA
...tiacenes avenida...
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFEREN

Control de niveles.
PIEZAS ORIGINALES CITROEN Y
GARANTIA DE 6 MESES EN PIEZAS Y MANO DE OBRA

en el Servicio de Mantenimiento y...
Creando una...
de...

**PORQUE CONFIAMOS EN NUESTRA EFICACIA,
LO ANUNCIAMOS EN NUESTRO PROPIO MEDIO**

BANCO DE BILBAO POPULAR ESPAÑOL

Publica con la
... de Mayo al 10 de Junio

CAMARA OFICIAL DE CCSS Y NAVEGACION DE CASTELLON
Rey Don Jaime, 29 Castellón, Tel. ...

LO COMERCIAL
Desde 40 FACILIDAD 18 A

CONFIE EN SU CAMARA DE SU FRUTO

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Levi's
QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE.

OPTICA

MEMBRO D...

INFORMATICA

Micronoticias y novedades

Composición de textos en casa

El Instituto de Artes Gráficas Tajamar, de Madrid, ha creado un programa que permite componer textos en ordenadores personales que luego pueden ser filmados en empresas de fotocomposición que han adoptado el mismo sistema.

El programa es, en realidad, un módulo que se añade a programas de tratamiento de textos tan difundidos como el Multitexto o el WordStar, ambos operativos en el PC de IBM y compatibles, o sea, en aquellos ordenadores personales que trabajan con el sistema operativo MS-DOS y discos flexibles de 5 1/4 pulgadas. El escritor o teclista compone, el texto en su propio ordenador personal, agregándole en su momento las órdenes pertinentes (familia, cuerpo, ancho de columna, interlineado, etc., etc.), envía el disco a la fotocomposición con equipos compatibles, y aquella le devuelve las galeradas preparadas para el montaje.

Tajamar dispone también de un procedimiento para la confección de páginas completas de libros, revistas, periódicos, etc., pero ello requiere un aparato específico que se coloca en la friolera de cinco millones de pesetas, aunque para una empresa de cierta producción puede significar una inversión rentable.

Tiempo de vacas flacas

Los fabricantes ingleses de ordenadores domésticos están atravesando malos momentos, indicio de que el mercado ha empezado a estar saturado, después de tres años de crecimiento espectacular. Parece que se ha tocado techo y ahora viene el Tío Paco con las rebajas.

El año pasado, la empresa Dragon vendió su planta industrial a un grupo español que trasladó la industria a Cáceres. Posteriormente fue la Acorn Computer, fabricante del célebre BBC y el Electron —que en España iba a distribuir Coseca, empresa subsidiaria de Telefónica—, la que ha tenido que ser rescatada de la quiebra por Olivetti, que se ha asociado a la empresa inglesa.

Después se han conocido las dificultades del fabricante del Oric, y las últimas noticias, todavía muy calentitas, hablan de una importante disminución de ingresos de la espectacular Sinclair Research, fabricante de los poularisimos Spectrum y QL. De los 2.800.000 millones de beneficios que obtuvo en el ejercicio económico 1983-84, bajó a mil millones en los últimos meses de 1984, y a unas pérdidas de 660 millones en lo que va de año. Una negra perspectiva de la que no sabe de momento, cómo va a salir de ella el singular Sir Sinclair.

Según los expertos, la campaña navideña inglesa ha sido mala para la mayoría de los fabricantes, que en esa época hacían ventas voluminosas, pero quizás la explicación sea otra. Lo más probable es que el boom del ordenador doméstico para «matar» marcanitos y el tiempo con juegos electrónicos, ha pasado ya de moda, y hoy los compradores piden que los equipos sean algo más que un puro pasatiempo, para sacar a su inversión —porque todas estas cosas valen su dinero—, el rendimiento exigible.

La informática en Disneylandia

Ahora que tanto se habla de la posibilidad de instalar una gigantesca Disneylandia en España —concretamente en Torreblanca, provincia de Castellón, entre Benicasim y Peñíscola—, nos llega la información de que uno de los muchos atractivos de Disneylandia de Florida, son dos zonas de ordenadores en lo que llaman el Mundo del Futuro y el Escaparete del Mundo, en las cuales «se puede palpar la tecnología de hoy y del mañana». En el Mundo del Futuro, la casa Sperry ha montado una galería de juegos electrónicos basados en el papel que juegan los ordenadores en las empresas y la administración pública. Por ejemplo, el uso de ordenadores en procesos de fabricación o en ordenación de líneas aéreas. Las máquinas plantean al jugador o jugadores —porque en algunos juegos pueden participar varios— diversas cuestiones «empresariales» que el jugador debe resolver empleando agilidad mental y rapidez de reflejos en el manejo de los mandos de las maquinillas.

El ordenador, en los recortes de prensa

Una pequeña y vieja empresa —tan vieja que fue fundada en 1888— de recortes de prensa, se ha convertido en un excelente negocio gracias a la informatización de sus métodos de trabajo. El astuto empresario que ha logrado dar la vuelta al calcetín de aquel negocio, se llama Robert Waggoner, que compró una empresa de recortes de periódicos cerca de Wall Street, cuya inversión global consistía en unas cuantas tijeras y poco más.

Waggoner eliminó las tareas manuales e instaló un ordenador con 40.000 claves que le permiten acceder al instante a la información que desea, para lo cual sus agentes leen 16.000 publicaciones (entre diarios, revistas y boletines) y controlan 43 noticieros de radio y televisión. Sus lectores, distribuidos en 15 ciudades de Estados Unidos, recortan por la noche 38 diarios, que sirven por la mañana en telefacsimil directamente a los clientes, que de ese modo quedan informados al instante de aquello que les afecta o interesa. La empresa de Waggoner factura al año 20 millones de dólares (3.700 millones de pesetas). Todó gracias al ordenador.

La pantalla y el teclado

La combinación de una pantalla y un teclado habitualmente recibe el nombre de unidad de visualización (UDV). En algunos casos podrá ser una unidad de presentación visual y sonora. Pero siempre será un terminal de presentación momentánea de información, a diferencia de la impresora que lo hace de manera permanente.

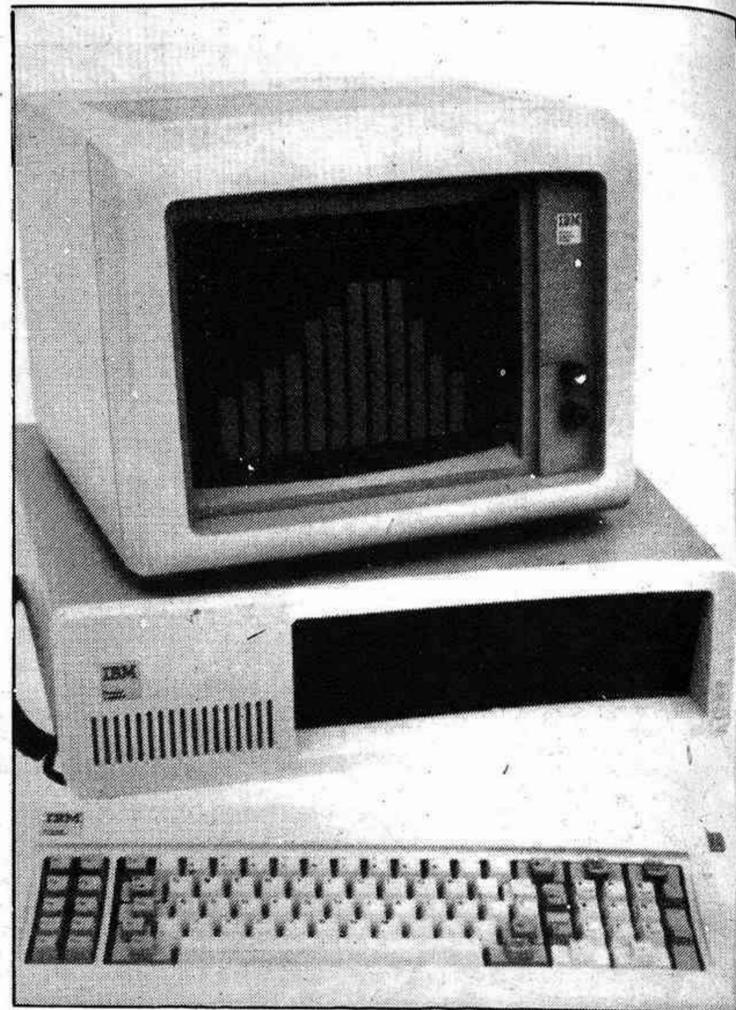
Desde el punto de vista físico, la UDV puede tener tres posibles configuraciones: estar integrada al ordenador; ser autónoma, o sea, pantalla y teclado en un solo cuerpo separado del ordenador; o una pantalla de vídeo independiente del teclado integrado al ordenador.

De cualquier forma, lo cierto es que al apretar una tecla aparece en la pantalla el carácter correspondiente. Por tanto, las UDV tienen como mínimo una memoria ROM que almacena todos los caracteres.

De acuerdo a las actividades desempeñadas las UDV también se dividen en tres clases: no inteligentes, semi-inteligentes o inteligentes. La consideración de más o menos «inteligentes» se refiere tanto a la modalidad de transmisión de datos como a las posibilidades que ofrezca de modificarlos antes de ser enviados al procesador. Otro aspecto es la movilidad del cursor.

Se sabe que el cursor no es otra cosa que un indicador que aparece en la pantalla y le indica al usuario dónde se han de introducir los datos: puede ser un rectángulo relleno o un trazo que va subrayando, puede ser intermitente o no. También es conocido que durante el teclado suele ser frecuente el uso de la tabulación (desplazar directamente el cursor a una determinada posición) o al menos la opción de borrado total junto a la supresión e inserción de caracteres y líneas.

El primer caso de UDV no inteligente ofrece alternativas muy elementales. De las funciones de edición posibles (tabulación, borrado, supresión e inserción) se limita a la simple eliminación de una línea o un carácter. En vez de tener varias teclas separadas, una para cada función, se utiliza una única tecla llamada de control (CTRL). Se pulsa conjuntamente con una segunda tecla, la cual modifica su acción normal. De otra parte, los datos circulan desde la UDV hasta el procesador carácter por carácter. Es la llamada operación conversacional.



Los UDV semi-inteligente resultan más flexibles. Con las teclas correspondientes ejecuta todas las funciones de edición. Del mismo modo, el cursor puede desplazarse en los cuatro sentidos y a la posición «Home»: esquina superior izquierda de la pantalla. A su vez, ofrece varias posibilidades visuales como la inversión de colores (blanco sobre negro o al revés) y las diferentes intensidades de luminosidad (medios tonos). También permite desplazar el texto en sentido ascendente o descendente (scrolling), haciendo desaparecer o aparecer lo que hay escrito en la pantalla. Por regla general los datos salen de la UDV línea a línea. Es la llamada operación mensaje.

Las unidades inteligentes tienen incorporado un verdadero microprocesador, lo que aumenta notablemente su versatilidad. Sus prestaciones suplementarias son variadas. Permite realizar dibujos lineales. Conectar directamente con la impresora al margen del procesador. Proceder a almacenar los datos antes de enviarlos al pro-

cesador. Congelar un espacio dado de la pantalla de forma que no se pueda llevar a cabo ninguna función de edición en dicha zona. Ofrece un juego de caracteres especiales, como las letras griegas o los símbolos matemáticos. También teclas programables por parte del usuario (softkeys), que no corresponden a ningún carácter y a las que el usuario asigna alguna tarea determinada: la función que se establece para estas teclas se puede cambiar en cualquier momento. Generalmente, los datos son transmitidos por pantalla completa. Es la llamada operación página.

El terminal inteligente incluso facilita que entren los programas y se revisen para corregir errores de sintaxis o de otro tipo sin estar conectado al ordenador base. Es decir, la unidad corregirá los errores, y probablemente, permitirá la ejecución del programa con datos de comprobación. Esto libera al ordenador base de las tareas que exigen más tiempo, hecho de singular importancia cuando existen varios usuarios.

DICCIONARIO INFORMATICO

Interactivo.— Califica el uso o el modo de trabajo entre un terminal o puesto de trabajo y el ordenador central en el cual una entrada procedente de aquella terminal es ejecutada por este último sin tiempo de espera. El modo conversacional es un caso particular del interactivo.

Intercalar (insertar).— Introdu-

cir palabras, frases, párrafos, datos, etc., en medio de otros texto, estadillo, fichero, secuencia, etc.

Interconexión.— Conexión entre sí de las distintas unidades de un equipo, como una unidad central, monitor, unidad de disco, impresora, terminales, etc.

Interpolación.— Deducir conclusiones a partir de una serie de datos dados.

Juego de caracteres.— Gama de caracteres, sujetos a un código, que resultan inteligibles por una máquina. También, gama de tipos de que consta el equipo portatipos de una impresora. Carácter hay que entenderlo como sinónimo de letra, número simple, signo ortográfico, etc.

Latencia.— En un dispositivo periférico, el tiempo de espera que necesita la dirección física para posicionarse frente a la unidad de lectura/escritura.

Lectora.— Denominación gene-

ral de varios dispositivos periféricos de input.

Input.— Entrada. Acto de transferir datos o programas desde un almacenamiento externo a la memoria principal.

Lectora de caracteres.— Son unidades capaces de reconocer letras mayúsculas, cifras y algunos caracteres especiales impresos en documentos de papel, y transmitir directamente al ordenador las informaciones recogidas. Los documentos situados en un depósito de alimentación son recogidos por un tambor rotativo y llevados a la estación de análisis óptico, donde se interpreta cada carácter.

Lectoras de caracteres magnéticos.— Leen fichas y documentos de papel que contienen informaciones de caracteres de tinta magnética con un código determinado. Son lectores de alta velocidad.

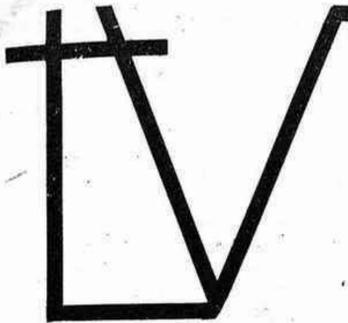
AMSTRAD CPC-464
2 versiones
Fósforo verde 12"
Color 14"
64K RAM
32K ROM
80 Column.

DE VENTA EN MECANOGRAFICA LEVANTINA
José Pascual Tirado, 6
(Travesía C/ Vera a Enmedio)

INOSA
INFORMATICA Y ORGANIZACION

- ORGANIZACION DE EMPRESAS
- ORDENADORES (LAS MEJORES OPCIONES)
- ANALISIS Y PROGRAMACION
- PUESTA EN MARCHA ORDENADORES
- FORMACION Y SELECCION PERSONAL

Onda, 86. Telef. 52 62 28 VILLARREAL
(disponemos de ordenadores de ocasión procedentes de cambios)



LUNES, 14

Primera Cadena

- Carta de ajuste. Selección: UB 40 (y 3)
- 13.45 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 El magistrado inglés.
- 16.30 La tarde
- 17.25 De aquí para allá. «Salazar: un valle a su aire».
- 17.55 Hola chicos
- 18.00 Barrio Sésamo
- 18.30 Planeta imaginario. «Color»
- 18.55 Así es la Opera: «Un ballo in Maschera» (Verdi). Dirección: Pilar Herrero. Realización: José M.ª Quero. Presentación: Enriqueta Tarrés. Intérpretes: Amelia: Enriqueta Tarrés; Renato: Luis Lima; Ricardo: Franco Bordoni; Ulrica: Montserrat Aparici; Oscar: Elena Baggioni. Orquesta y coro del gran teatro de Liceo. Director: Gianfranco Rivoli. Opera inspirada en el drama histórico de Eugen Scribe titulado «Gustavo III» que nos narra la historia de un amor imposible cuya acción se desenvuelve entre celos, pasión y venganza.
- 20.00 Consumo: «Automóviles, los precios que vienen».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Parques nacionales
- 21.40 Quo Vadis. «Segundo episodio». Dirección: Franco Rossi. Según la novela de Henryk sienkiewicz. Guión: Ennio de Cocini, Francesco Scardamaglia, Franco Rossi. Fotografía: Luigi Kuveiller. Música: Piero Piccioni. Laus María Brandauer, Angela Molina, Frederic

Forrest, Francisc Quinn, María Terese Relin, Max Von Sidow, Philippe Leroy, Barbara de Rossi.

Por orden del emperador, el prefecto de Roma, Pedanio Secundo, está investigando sobre la comunidad cristiana. Busca pruebas sobre la presencia en Roma del jefe de la secta, un pescador galiteo llamado Pedro.

Ligia es detenida entre los esclavos del Palacio Imperial. Será Petronio, quien cediendo a las presiones de su sobrino, interceda ante Nerón, y consiga que Ligia sea asignada a Marco. Pero cuando por toda la ciudad se difunde la grave noticia, de que el Prefecto de Roma, pedancio Secundo, ha muerto a manos de un asesino desconocido, Marco cree haberla perdido para siempre.

22.50 La aventura humana. «Anita Delgado, princesa de Kapurt-hala».

.45 Telediario. Tercera edición. 00.05 Teledporte. 00.15 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste. Cuarteto n.º 1. Carmelo Bernacla. Grupo Koan. Director: José Ramón Encinar.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares. «Arquitectura popular balear. Ibiza: Construcciones adjetivas».
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti». Dirección y realización: José M.ª Quero. Presentador e intérprete: Ernesto Bitetti (guitarra). Ariel Ramírez: Alfonsina y el mar.
- 20.00 Tablón de anuncios.
- 20.30 La duna móvil. «La primavera de Doñana, V».
- 21.30 Ciclo clásicos del cine francés (último). «Alphaville» (Alphaville) 1965 (93 m.). Director: Jean Luc Godard. Música: Paul Mistrani. Intérpretes: Eddie Constantine. Anna Karina, Akim Tamiroff, Ivan Johnson, un hombre que ha hecho de su vida una permanente aventura,

consigue llegar a Alphaville, capital de la galaxia Alpha 60, rastreando las huellas del profesor Von Braun, que desapareció —no se sabe si voluntariamente o por la fuerza— del centro de investigaciones espaciales de Los Alamos, en Estados Unidos, y que se supone es el creador de Alphaville, la primera ciudad —y la primera galaxia— programada de la que se tiene noticia. Más que de una genialidad científica parece tratarse de un diabólico juego, regido por las veleidades de un gigantesco ordenador, frente al que Ivan Johnson va a poner en marcha su última y mejor aventura.

- 23.10 Documental.
- 23.30 Últimas preguntas.
- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

MARTES, 15

Primera Cadena

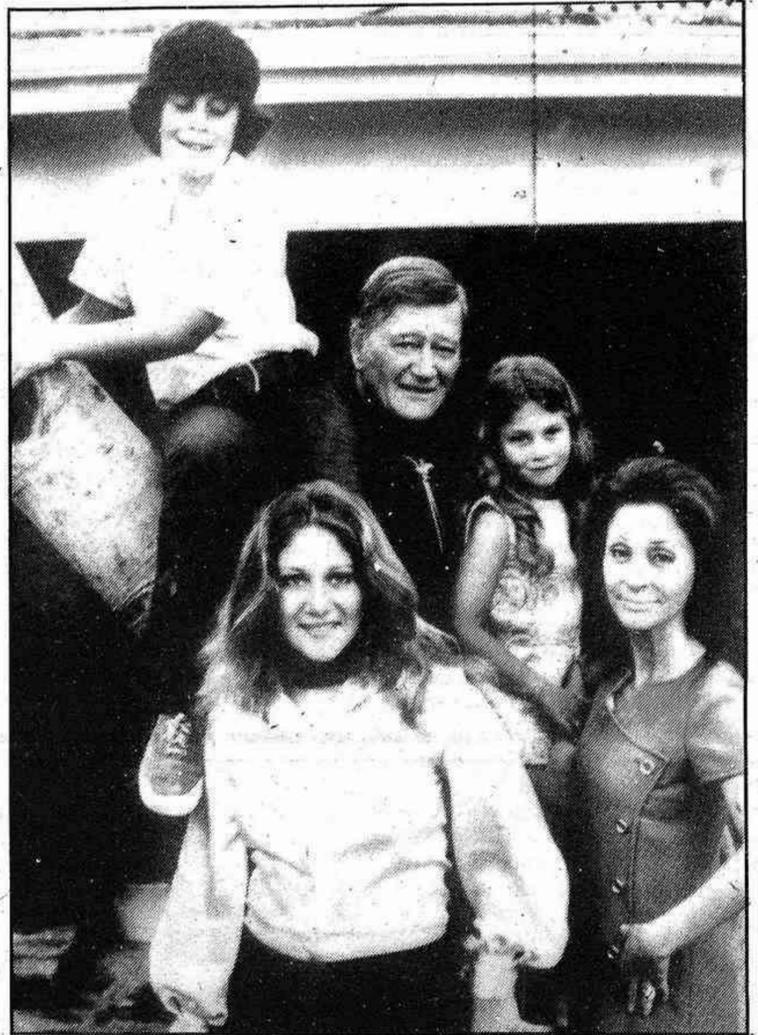
- 13.30 Carta de ajuste. Julio Iglesias. «Libra»
- 13.45 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario. «Primera Edición»
- 15.35 El magistrado inglés
- 16.30 La tarde
- 17.25 Dentro de un orden. «La nueva reproducción humana»
- 17.55 Hola chicos
- 18.00 Barrio Sésamo
- 18.30 Los electroduendes
- 18.55 Objetivo-92
- 20.00 Las cuentas claras. «La inversión en defensa». Dirección: Carmen Baztan. Realización: M.ª Carmen Blanco. Guión: Arturo Rubial. España ha sido una constante compradora de armas. Hoy se está orientando hacia la fabricación participando en grandes proyectos europeos de avanzada tecnología. Estamos ante una nueva etapa.
- 20.30 Telediario. «Segunda Edición»
- 21.05 El hombre y la Tierra. «Los roedores»
- 21.35 La comedia musical española. «Las Leandras» de González del Castillo y Muñoz Román. Dirección, realización y guión: Fernando García de la Vega. Música Francisco Alonso. Intérpretes: Concha, Paloma San Basilio; Leandro: Pedro Civera; Aurora: María Mendiola; Porras: Tomás Zori; Don Francisco: Fernando Santos; Don Cosme: Pastor Serrador; Manuela: Oüeta Claver, Fermiña: María Garralón; Francisco: Quique Camoiras; Ernesto: Luis Varela; Car-ero: Luis Barbero; Doncella: María Barranco; Chon: Silvia Marsó.

- 23.35 Telediario. Tercera Edición.
- 23.55 Teledporte
- 00.05 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste. Flamenco: Fernanda y Bernarda de Utrera
- 18.59 Apertura y presentación
- 19.00 Agenda informativa
- 19.15 En marcha
- 19.30 Arte y tradiciones populares
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti»
- 20.00 Hacia el año 2.000
- 20.30 Tiempos modernos
- 21.30 Paganini. Último episodio. «Episodio n.º 4». Director: Dante Guardamagna. Intérpretes: Toni Schirizzi, Sancho Sperli, Agustino de Berto, Lorenzo Guerrieri.

El 21 de agosto de 1876, después de casi 30 años de su fallecimiento y tras superar un sinnfin de obstáculos, Aquiles y Julius consiguen que el cuerpo de Nicolo Paganini descanse en tierra italiana, en la ciudad de Parma. Aquiles se lamenta de la situación en que se encuentra, y la vida que ha llevado por culpa de su padre. Julius le reprocha su actitud recordándole cómo siempre estuvo al lado del maestro, incluso después del enfrentamiento y separación que tuvieron en Inglaterra.



- 22.40 ¿Qué pintamos aquí? La ciudad (I)
- 23.10 Búscate la vida.
- 00.05 Telediario-4
- 00.35 Despedida y cierre

MIÉRCOLES, 16

Primera Cadena

- 13.30 Carta de ajuste. Buddy Tate. «Unbroken».
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 La misión.
- 16.30 La tarde.
- 17.25 Letra pequeña.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.35 Las aventuras del cachorro Puppy. «El pirata pata de palo».
- 18.55 Nuestras islas. «Hiero». Realización: Jaime J. Puig. Guión: Eduardo Admetlla. La isla de Hierro es la más occidental de todo el archipiélago canario. Hasta el Descubrimiento de América se consideraba como el extremo del mundo conocido.
- 19.30 Tocata.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Platos rotos. «Alguien voló del nido del colibrí».
- 21.35 Sesión de noche. Ciclo François Truffaut. «La habitación verde» (La chambre verte) 1977. Color. Dirección: François Truffaut. Guión: F. Truffaut-Jean Gruault. Intérpretes: François Truffaut, Nathalie Baye, Jean Daste, Jean-Pierre Moulin. Julien Davenne tiene una poderosa obsesión: Los difuntos. Sólo en su residencia del Este de Francia, ahora el recuerdo de su joven prometida, muerta en un accidente poco después de su matrimonio. En el primer piso de la casa, Julien ha instalado un verdadero santuario consagrado a su memoria, la «habitación verde». Un día, mientras persigue, incesante, los recuerdos de su esposa, conoce a Cecilia, con quien hace amistad. Cecilia también está afectada por la melancolía, aunque su vida no está tan ensombrecida por los pensamientos sobre la muerte. En su relación con Julien cree ver la posibilidad de un renacer del amor.
- 23.35 Telediario. Tercera edición.
- 23.55 Teledporte.
- 00.05 Testimonio.
- 00.10 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste. Motivos del romancero español. Miguel Asins Arbó. César Jarabo (piano).
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares. «Arquitectura popular gallega. Los materiales».
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti». Choros n.º 1 de Heitor Villalobos.
- 20.00 Suspiros de España.
- 20.30 Con las manos en la masa. «Nutrición, el menú». El presente programa se dedica a hacer un breve repaso a los elementos más importantes de la nutrición humana. Interviene como invitado el doctor D. Gregorio Varela, especialmente conocedor de los temas de nutrición. Receta: «Potaje».
- 21.05 Fin de siglo.
- 22.35 Jazz entre amigos. «Doug Ranye Quinteto». Dirección y realización: Javier Díez Moro. Guión: Javier Díez, J. C. Cifuentes. Presentador: Juan Claudio Cifuentes. Intérpretes: Doug Ranye, B. Rosengren, Besiakov, Lundgaard y Hansen. Cuando en otros programas hablamos de «segunda generación» de músicos de jazz, esto no suele hacer referencia a temas genéticos, implicar filiaciones a lazos familiares entre ellos. Sin embargo, esta noche, esta expresión sí cobra pleno sentido. Vamos a ver y escuchar al hijo famoso, de un padre famoso, el joven y excelente guitarrista Doug Ranye.
- 23.40 Enredo. Episodio n.º 25.
- 00.05 Telediario 4.
- 00.35 Despedida y cierre.

JUEVES, 17

Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste. En concierto: Creedence Clearwater Revival (y 2).
- 13.59 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 La misión.
- 16.30 La tarde.
- 17.30 El arte de vivir. «El pintor Von Dongen, testigo de los Años Locos».
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio sésamo.
- 18.30 El kiosco.

Cine Segunda Cadena

«Largometraje del domingo 13

«El jugador de ajedrez»

— El espacio cinematográfico de la Segunda Cadena «Largometraje», en su emisión correspondiente al domingo 13 de octubre, ofrecerá la película titulada «El jugador de ajedrez» (Schwarz und Weiss Nietage und Nacte*).

— Dirigida en 1978 por Wolfgang Petersen, está interpretada por Bruno Ganz, Gila von Weitershausen, Rene Deltgen y Ljuba Tadic.

— Guión de Jochen Wedegartner. Fotografía de Jorg M. Baldenius. Música de Klaus Doldinger.

Juego peligroso

«El jugador de ajedrez» es el tercer largometraje de Wolfgang Petersen, que se había afianzado como nuevo valor de la cinematografía alemana con su anterior film «La consecuencia» (1977). Procedente del teatro y de la radio, Petersen se graduó en la Academia de Cine y Televisión de Berlín y comenzó a trabajar en el cine después de una larga trayectoria como ayudante de realización y guionista radiofónico de programas infantiles.

En «El jugador de ajedrez» presenta de forma inteligente la ambición desmedida de Thomas Rosemund (Bruno Ganz) por ganar un título de campeón mundial y su terror a perderlo frente a su contigante Stefan Koruga (Ljuba Tadic). Es el sicodrama de una ambición que deviene finalmente en paranoia obsesiva; la voluntad

trastornada por el deseo de un triunfo y la permanencia eterna en la victoria. Petersen quiso simbolizar en el deporte la lucha en su faceta de necesidad ineludible de victoria, de destrucción del adversario. El caso individual de Thomas Rosemund es prototípico de lo que una sociedad dominada por el individualismo puede hacer con sus componentes que se dejan arrastrar por una pasión que llega a resultar autodestructiva: En este caso, la consecución del triunfo a causa de la pérdida de la propia identidad como ser humano.

Rodada originalmente en 16 m.m. con destino a la televisión, se amplió luego a 35 m.m. para su exhibición cinematográfica. A destacar la labor de Bruno Ganz, ya demostrada con «La marquesa d'O», «El amigo americano», «El cuchillo en la cabeza» y «La mujer zurda».

19.30 Al mil por mil.
20.00 MASH. «El comandante Pierce. Intérpretes: Alan Alda, Mike Farrell, Harry Morgan; Loretta Swit. El coronel Potter es llamado a Seúl: Winchester por su graduación, es el indicado para asumir las funciones de comandante en jefe del 4077, pero una inoportuna sinusitis le impide desempeñar tal responsabilidad, que recae en Pierce, que pese a sus negativas, tiene finalmente que aceptar. Para sus compañeros, Hawkeye, se convierte a las pocas horas de la marcha del coronel Potter, en un irascible comandante en jefe que incluso choca con su amigo B.J.»
20.30 Telediario. Segunda edición.
21.05 Retorno a Edén. «Episodio nº 3». Dirección: Karen Arthur. Intérpretes: Rebecca Gilling, James Reyne, Wendy Hughes, Olivia Hammett, James Smillie. Tara se ha convertido en una famosa modelo; su rostro aparece en las portadas de las mejores revistas del país. Greg, en pleno declive deportivo, se limita a jugar algunos partidos

con carácter benéfico y al final de uno de ellos, conoce a Tara. La relación con Jilly se deteriora y Greg piensa que es el momento de poner cerco a la modelo.

22.00 Especial: «Lotería la Primitiva».
23.05 En el umbral de Europa.
24.00 Telediario. Tercera edición.
00.20 Teledporte.
00.30 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste.
18.59 Apertura y presentación.
19.00 Agenda informativa.
19.15 En marcha.
19.30 Arte y tradiciones populares.
19.45 Música para usted.
20.00 A-uan-ba-buluba-balam-bambu. Dirección: Carlos Tena. Realización: Hernando Calleja Kempin. Guión: Carlos Tena, Juan de Pablos, José Miguel Nieto, Patricia Godes. Presentación: Carlos Tena y Mercedes Resino. Al lado de los últimos vídeos, de los artistas de máxima actualidad, veremos en acción al nuevo grupo madrileño Magia Blanca, una entrevista

con el comentarista y director del espacio «Esto no es Hawaii» de Radio-3, Jesús Ordovás; como recuerdo de la música española de los sesenta actuará el Dúo Dinámico. Tendremos un reportaje sobre la compañía independiente «Dance Network» y vídeo del grupo Jet-Set. En la sección «Vídeo-Cutre» veremos la particular versión del programa sobre el tema «El Giro», que cantaron hace veinte años Jezabel y los Finders. Reportaje sobre la revista alemana «Bravo» que la de mayor lanzamiento mundial con más de un millón de ejemplares vendidos cada semana, ilustrado con el último vídeo de Nena.

21.00 Fila 7.
22.05 Cine club. Ciclo: Cine negro americano (II). «20.000 años en Sing Sing». 1932. (77'). Director: Michael Curtiz. Autor: L.E. Lawes. Guión: W. Mizner - B. Holmes. Música: B. Klaun. Intérpretes: Spencer Tracy, Bette Davis, Arthur Byron, Lyle Talbot, Louis Calhern; Warren Hymer. Tommy Connors, con un amplio historial delincuente

pese a su juventud, ingresa en la prisión de Sing Sing para cumplir una larga condena. Su actitud rebelde, su negativa a someterse a toda regla, le llevan desde el primer momento a un enfrentamiento con el alcalde Long, hombre que se ha hecho famoso en los medios penitenciarios por su método de la «palabra de honor», consistente en dejar en libertad a un recluso durante horas e incluso días si éste empeña su palabra de que ha de volver. Tommy Connors será uno de estos favorecidos, pero una serie de dramáticas circunstancias le impiden cumplir su promesa —incluso se ve implicado en un asesinato—. Y cuando regresa voluntariamente a Sing Sing sabe que le espera la silla eléctrica.

23.40 Documental.
24.00 Telediario 4.
00.30 Tiempo de creer.
00.45 Despedida y cierre.

VIERNES, 18

Primera Cadena

Carta de ajuste. Fiona «Hag your heart on me»
13.45 Programación de cobertura regional.
14.55 Conexión con la programación nacional.
15.00 Telediario. Primera Edición.
15.35 La misión.
16.30 Toros. Desde la plaza de toros de Jaén.
18.40 Los Biskitts. «El gusano que se volvió mariposa».
19.00 El nuevo barrio. «La fuga» (The escape).
19.30 Al galope.
20.00 Más vale prevenir. «Delgadez».
20.30 Telediario. Segunda Edición.
21.05 Un, dos, tres... «La magia».
22.40 Los unos y los otros. «Episodio nº 6». Intérpretes: Robert Hossein, Nicole García, Geraldine Chaplin, James Caan, Daniel Olbrychski, Jacques Villeret, Jean-Claude Brialy. Se está haciendo un programa desde Camboya, en el que Edith es presentadora, para certificar que los beneficios de la gala de UNICEF llegan a su destino.
23.45 Telediario. Tercera Edición.
00.05 Teledporte.
00.15 Despedida y cierre.
00.16 Carta de ajuste. Banda original de «Fletch, el Camaleón».
00.29 Apertura y presentación.
00.30 Programación especial: Cine de medianoche. «Portero de noche» (Il portiere di notte) 1974 (110'). Color. Dirección: Liliana Cavani. Autor: Cavani-Alberti-Pagani. Guión: L. Cavani-L. Moscato. Música: Daniele Paris. Intérpretes: Dirk Bogarde, Charlotte Rampling, Philippe Leroy, Isa Miranda, Gabriele Ferzetti, Piero Vida. Viena, 1957. Max, recepcionista nocturno en un hotel, vuelve a encontrarse con Lucía, esposa de un famoso músico que ha llegado a la capital austríaca para dirigir unos conciertos. Max y Lucía se conocieron en plena guerra mundial cuando él era oficial de la SS y ella una muchacha judía, internada en un campo de exterminio. Max se hacía pasar por médico en ese campo y sometió a Lucía a una serie de prácticas masoquistas, que dejaron marcada a la mujer para siempre. Sin embargo, ahora que los años han pasado, Lucía descubre que algo la sigue atando a aquel hombre que fue su torturador y del que siempre estuvo enamorada.
02.30 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste. Fragmentos de «El barberillo de Lavaca» - Barbieri.
18.59 Apertura y presentación.
19.00 Agenda informativa.
19.15 En marcha.
19.30 La Clave. El tema de esta semana será «Las autonomías por dentro: Galicia».
24.00 Telediario-4.
00.30 Despedida y cierre.
Nota: Si el equipo español jugase la semifinal de hockey sobre hierba (copa

intercontinental) se retransmitirá el encuentro a partir de las 17.30 h.

SABADO 19

Primera Cadena

10.45 Carta de ajuste. Objetivo Birmania. «Todos los hombres son iguales».
10.59 Apertura y presentación.
11.00 La bola de cristal.
12.50 Lotería nacional.
13.00 Gente joven.
14.25 Diario de sesiones.
15.00 Telediario.
15.35 Dibujos animados.
16.05 Primera sesión. «Espíritu de conquista». (Western Union) 1941. Color. Dirección: Fritz Lang. Autor: Zane Grey. Guión: Robert Carson. Música: David Buttoph. Intérpretes: Randolph Scott, Robert Young, Dean Jagger, Virginia Gilmore, Slim Summerville, John Carradine, Chill Wills, Barton MacLane.
18.00 Los sabios.
19.00 De película. «En torno a Clint Eastwood». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Realización: Leopoldo Gutiérrez. Asesor: José Ruiz. Clint Eastwood nació el 31 de mayo de 1930 en San Francisco (California). Su infancia transcurrió entre constantes cambios de residencia a lo largo de toda California. En su juventud trabajó sucesivamente de leñador, fogonero, camionero, guardaespaldas y repartidor, aunque su verdadera pasión era la música. Gracias al director Arthur Lubin consigue en 1955 entrar a formar parte del elenco de jóvenes actores de la Universal, productora para la que realiza sus primeros trabajos, siempre en papeles episódicos. Tras probar suerte en varias emisiones televisivas, consigue un gran éxito con «Rawhide», serie de más de 250 episodios. Pero no es hasta 1964 cuando tiene una oferta del director italiano Sergio Leone para rodar «Por un puñado de dólares», en un papel que había sido rechazado por Lee Marvin y James Coburn. El éxito inesperado de la serie de westerns de Leone, hicieron que la cotización de Eastwood subiera como la espuma. Su encuentro con Don Siegel, un director muy ligado a su carrera fue decisivo. En 1968 fundó su propia productora la «Malpaso Company». Desde 1971 dirige algunas de sus películas, hoy tendremos en el programa a Clint Eastwood en una entrevista en exclusiva.

19.30 El equipo «A». «La única iglesia del pueblo». (The only church in town).
20.30 Telediario.
21.05 Informe semanal.
22.30 Sábado cine... «El serpiente» (Le serpent) 1973. Dirección: Henri Verneuil. Autor: Pierre Nort. Guión: Verneuil-Perrault. Intérpretes: Yul Brynner, Henry Fonda, Dirk Bogarde, Philippe Noiret, Michel Baquet, Virna Lisi, Farley Granger. El coronel Alexis Vlasov es una de las principales cabezas rectoras de los servicios secretos soviéticos, aunque su actividad haya estado siempre encubierta por sus cargos como consejero en las diversas representaciones diplomáticas de su país en Europa. Pero Vlasova, tras sus muchos años de servicio al Kremlin, da la gran sorpresa pasándose a Occidente. Aunque su fuga ha sido en el aeropuerto de París, exige ser entregado a la CIA, en su cuartel general de Langley, en Washington. Allí pasa a ser huésped de Alan Davis, director de la organización, quien somete a Vlasov a las más intrincadas pruebas para comprobar su sinceridad. ¿Por qué ha abandonado Rusia? El coronel sigue asumiendo su marxismo, pero lo que no acepta es el ostracismo del que empezaba a ser víctima.
00.30 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

14.45 Carta de ajuste. Canciones de la



Madonna, el miércoles en «Tocata»

Considerada la Marilyn Monroe del videoclip, el «sex-appeal» de su melena rubia han revolucionado las pantallas de televisión de medio mundo. Su fuerza y poder de convocatoria quedó demostrado durante las 38 actuaciones en directo que formaron «The Virgin Tour». Pero su trabajo no se ha limitado únicamente a la música sino que Madonna Louise Ciccone

prueba suerte en el cine y protagoniza la película, estrenada hace poco en nuestro país, «Buscando a Susan desesperadamente» («Desperately Seeking Susan»). En noviembre de 1984 graba «Like a Virgin» donde se encuentra el tema principal del film que resulta una agradable comedia, «Into the Groove». Sobre su intervención en la película ha comentado: «Creo

que Susan y yo tenemos muchos puntos comunes. Ella es un espíritu libre. Con sus 26 años se ha convertido en una auténtica triunfadora e ídolo de la juventud. El programa musical «Tocata» ofrecerá, el miércoles 16 de octubre, un vídeo de esta joven intérprete que tiene una gran carrera por delante.

- luna y el mar, Bailarina Gitana, Sabino Ruiz Jalón, M.ª Orán (soprano), Miguel Zanetti (piano), Pilar Bilbao (piano).
- 14.59 Apertura y presentación.
- 15.00 Estadio 2. Dirección: Marti Perarnau. Realización: Ladislao Kastzner.
- 21.00 La ventana electrónica. La ventana electrónica ofrece la producción de la Central Independiente Televisión titulada «El famoso Weegee», dirigida por Andrew Piddington. Usher Fellig, un judío austríaco, emigra a los EE.UU. en 1909. Años más tarde, en los albores de 1940, deambula por las calles de Nueva York. En la radio de su coche recibe las transmisiones de la Policía, fotografías insólitas de delincuentes, incendios, y de hombres y mujeres en circunstancias críticas. Su seudónimo de «Weegee», se hace famoso en pocos años y su libro «La ciudad desnuda», se transforma en un gran éxito editorial. Tras la emisión de la anterior producción se ofrecerá el habitual coloquio en el que intervendrán César Lucas, subdirector de «Interviú», Manuel Matji, guionista; Jordí Socías, fotógrafo y Alberto Schommer, fotógrafo.
- 23.00 Teatro Real. Orquesta Sinfónica de RTVE. L. Gardelli: Contrast's. P.I. Thaikowsky: Sinfonía núm. 4. Solista: Alison Browner (mezzosoprano). Director: Lamberto Gardelli.
- 00.30 Despedida y cierre.

DOMINGO, 20

Primera Cadena

- 9.45 Carta de ajuste.
- 9.59 Apertura y presentación.
- 10.00 Concierto. «Estaciones de Vivaldi» (Primavera, Verano y Otoño). English Chamber Orchestra. Solista: Guidom Kremer (violín).
- 10.30 El día del Señor - Santa Misa.
- 11.30 Pueblo de Dios.
- 12.00 Estudio Estadio (edición mañana).
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Dragones y mazmorras. «Prisión sin paredes».
- 16.00 El último lugar de la tierra. «Caballeros y jugadores» (Gentlemen players).
- 17.00 Si lo se no vengo.
- 18.00 Grand Prix.
- 18.30 El mundo. «El imperio Otomano».
- 18.55 Avance Estudio Estadio.
- 19.05 De 7 en 7.
- 19.30 Punto de encuentro.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Crónica de gansters. «Episodio nº 8». Dirección: Michael Nouri, Joe Penny, Brian Benben, Kathleen Lloyd, Markie Post, Robert Lyons, Jonathan Banks, Louis Giambalvo, Robert Davi. A su vuelta de la reunión de Chicago, Luciano descubre los planes llevados a cabo por el «holandés» y Diamond «el piernas» para acabar con su control de las actividades delictivas en Nueva York. Después de un intento fallido ordenado por Diamond en el que Vito Genovese debería tender una emboscada a un convoy con licor, Luciano se decide a eliminar al conflictivo Diamond «el piernas».
- 22.05 Cantantes y sonantes.
- 23.00 Estudio estadio (edición noche)
- 24.00 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 11.45 Carta de ajuste.
- 11.59 Apertura y presentación.
- 12.00 Música y músicos.
- 12.40 Dibujos animados.
- 13.00 La pequeña Memole. «El juego de la cuerda».
- 13.25 Gente menuda, menuda gente.
- 14.10 Siete novias para siete hermanos. «El hombre del sombrero blanco» (Man in the white hat). Director: James Sheldon. Intérpretes: Richard Dean Anderson, Roger Wilson, Terri Treas, Peter Horton, Dana Elcar. Crane se niega a inculpar a sus amigos y va a la cárcel acusado de dirigir a los rancheros en una expedición para recuperar el grano confiscado por las autoridades, con motivo de los impagos del propietario del silo.

- 15.00 La ruta de Orellana. Episodio nº 10. A primeros de junio de 1542 la expedición de Orellana sigue bajando el gran río, también se nos muestra aquí, al igual que en el capítulo anterior, la lucha contra las amazonas con imágenes de las indias Wauras. Asistimos a escenas de pesca de estos indios, una de las pocas tribus que no comen carne y se alimentan de pescado. En este capítulo se escriben escenas de la vida cotidiana de estos indios.
- 15.30 Coraje.
- 15.55 La buena música. «De los flamencos» (Toque Gache).
- 17.00 Estrenos TV. «El diario de Ana Frank» (The Diary of Anne Frank) 1980. (96'). Director: Boris Sagal. Autor: Frances Goodrich-Albert Hackett. Intérpretes: Melissa Gilbert, Maximilian Schell, Joan Plowright, James Coco, Doris Roberts, Clive Rivell, Scott Jacoby. Durante la II Guerra Mundial, las tropas alemanas ocuparon Holanda, llevando hasta allí la persecución de los judíos. En Amsterdam, un gru-

- po de ciudadanos de esta raza consigue ocultarse en un ático al arriesgar el acoso de la Gestapo. Dos matrimonios con sus hijos y otras personas, vivirán durante años un verdadero infierno, siempre delimitado por el terror del peligro exterior y el roce interno de su forzosa convivencia. Cuando todo haya terminado para los infelices fugitivos, atrás quedará el diario de una jovencita, relato de aquellas jornadas de pesadilla, en el que, por encima de los sufrimientos, perdurará un mensaje de esperanza para el futuro: «Aún creo, a pesar de todo, que las personas son realmente buenas de corazón», Ana Frank.
- 18.45 Tao Tao. «El perro pequeño y el hueso grande». Para poner paz en la pelea entre Kiki y las ardillas que se disputan el mismo cargamento de nueces, mamá Panda cuenta la historia de la gran amistad nacida entre un cachorrito de perro al que llamaban Pequeño y el jefe de un grupo de perros vagabundos, así como el injusto comporta-

- miento de Pequeño hacia su amigo y protector.
- 19.10 El año en que nacimos.
- 20.05 Juegos de la naturaleza. «Mundo verde». Dirección y realización: Joaquín Vera Ibáñez. Guión y presentación: Fernando L. Rodríguez Jiménez. Fotografía: Antonio López-Ruiz Ballesteros. Música: Julio Mengod. Los vegetales no han sido ajenos a la evolución. Las primeras plantas terrestres aparecieron hace unos 320 millones de años. En tan largo período de tiempo, la tierra sufrió grandes cambios climáticos y de forma. Muchas plantas desaparecieron, otras lograron sobrevivir adaptándose a la vida cambiante, así han llegado a nuestros días. En las zonas ecuatoriales y tropicales se conservan especímenes desde el lejano pasado, otras se han transformado en flores extraordinarias. El equipo de Juegos de la Naturaleza se adentra en las junglas
- 20.35 Los Buddenbrook.
- 21.30 El dominical. Dirección: César Abeytua. Realización: Luis Muñoz.

- 22.30 Domingo cine. «El último viaje» 1973 (81'). Dirección y guión: José Antonio de la Loma. Intérpretes: Julián Mateos, Pauline Challenor, David Carpenter, Agata Lys, Alejandro Ulloa, Eduardo Fajardo, Manuel Gas. El atraco a una importante joyería de Barcelona pone a la policía sobre la pista de que este asalto puede estar íntimamente ligado a otro delito de mayor cuantía. Será un grupo especial creado por la Guardia Civil, el que consiga relacionar a dos adolescentes, que empiezan a iniciarse en la droga, con una organización de tráfico de calibre internacional, que ha montado una «entrada» sin precedentes en España y en la que el «vehículo» portador será una de estas muchachas, sin saber lo que lleva.
- 24.00 Metrópolis.
- 00.30 Despedida y cierre.
- Nota.— En el caso de que la retransmisión de la final del Campeonato de España de Tenis, que se emite por la 1ª Cadena, no hubiese finalizado se transmitirá por esta cadena a partir de las 15.00 h.

Se están rodando los veintiséis episodios

«Ayer, nuestra historia más inmediata»

«La filosofía es la misma de «España, historia inmediata», lo que cambia es el diseño formal», nos dice su director José María Fernández Cormenzana.

«La serie contará, además de con la asesoría técnica adecuada, con un comentarista único que, al modo galdosiano de «Los episodios nacionales», dramatizará su intervención creando un personaje ficticio, testigo de los acontecimientos»

Anque en un principio todo indicaba que este otoño tendríamos en antena una nueva etapa de «España, historia inmediata», «Ayer», el corto número de episodios preparados hasta el momento, unos diez, y la gran polémica, que levantaría sacarlo al aire antes de las elecciones, hace indicar que su emisión se retrasará hasta la celebración de los comicios. José Mª Fernández Cormenzana, jefe de la «unidad de producción nº 10, es a la vez el director de esta serie de 26 episodios, documental sobre los últimos veinticinco años de la vida española (1950/1975). Cada episodio establecerá una síntesis audiovisual del asunto correspondiente, donde se combinarán los documentos filmados, escritos o iconográficos, con las reconstrucciones de determinados acontecimientos y las intervenciones de testigos y especialistas.

La voz de la calle

La serie tendrá un comentarista único y cada episodio contará con la asesoría técnica adecuada al asunto a tratar. El comentarista, Francisco Vidal, que estará perfectamente imbuido de los contenidos de cada episodio, no se limitará a recitar un texto previamente redactado, sino que, sobre las líneas generales que se le señalen, dramatizará su propia intervención creando un personaje de ficción, testigo de los acontecimientos, al modo galdosiano de los «Episodios Nacionales».

El costo medio estimado por episodio será de 2.500.000 pesetas y su duración de una hora.

—¿Cuál es la filosofía de esa nueva etapa de «España, historia inmediata»?

—La filosofía es la misma, lo que cambia es el diseño formal. La vez anterior había un presentador que solía ser un testigo de la época del tema que trataba el episodio. Ahora se trata de un presentador fijo, un actor que va a interpretar el papel de un personaje que es la voz de la calle. Va a ser un personaje de ficción, basado en datos

reales, pero interpretado por un actor. La otra vez era un testigo, digo, al que se le preguntaba, ¿qué le pasaba a usted en 1940, el año del hambre?, por ejemplo, y te contaba un poco su vida. «Ayer» es diferente en este sentido.

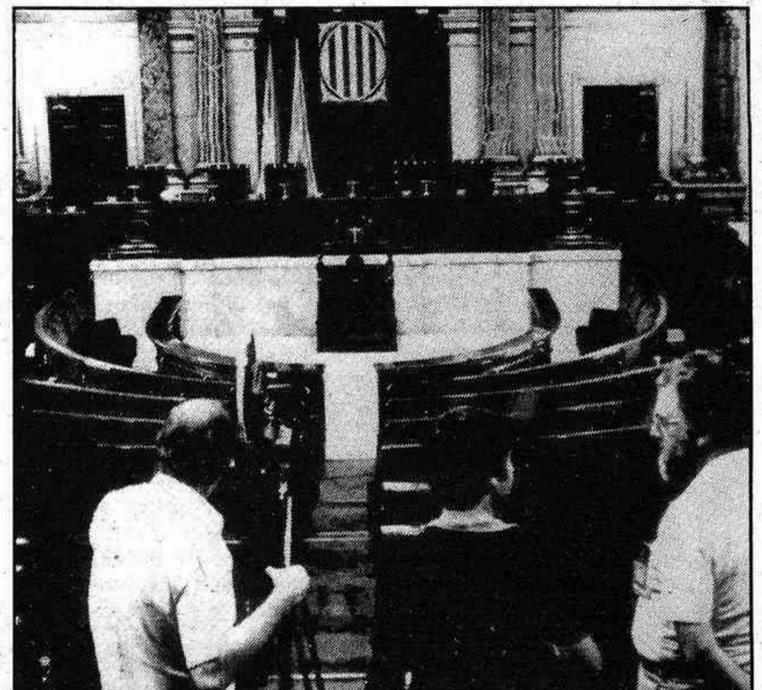
—¿Cuándo empezó el proyecto y cuándo saldrá a antena?

Adiós al NODO

—¿Ha variado la estructura de cada episodio?

—Aproximadamente es la misma. Va a tener cuatro partes. Había una cosa que utilizábamos, quizá muy de laboratorio, que sólo se entendía en una segunda o tercera lectura. Hablo de la utilización de las cabeceras de NODO, que actuaba un poco a la contra. Teóricamente era la versión que daba al régimen de lo que nosotros íbamos a contar luego. Eso no funcionaba bien. A nivel de gran público muchas veces se desconcertaba incluso, con esa aparición de NODO, mirando las cabeceras etcétera. Esto es lo que hemos suprimido, el acudir a NODO como apertura. Resultaba muy difícil, aunque dijese un par de minutos o tres, que eso reflejase la

—La preparación viene desde que terminó el otro más o menos, pero el equipo empezó a funcionar a fines de marzo. Realmente llevamos cuatro meses de trabajo. Salvo los realizadores que estaban preparando los guiones, etcétera, el personal que investiga y busca la documentación se contrató en marzo. Respecto a la emisión, hay un problema con las elecciones. Se trata de la incidencia indudable del programa, de modo que tanto la derecha como la izquierda se podían sentir aludidos. De cualquier forma, intentamos que sea una cosa intemporal, sin querer, en cuanto nos acercamos a la época más contemporánea, incidir en las elecciones.



Dos momentos del rodaje del programa titulado «De Macía a Tarradellas»

Bolivianos en el Cuzco

JORGE SILES SALINAS

En pocas ciudades del mundo un boliviano podrá sentirse rodeado de un aire tan familiar, de una realidad humana tan próxima a sus hábitos e inclinaciones como en el Cuzco. Desde el habla, desde el tipo racial, desde el paisaje y el clima, todo le recuerda los modos de vida y la cotidianidad de las costumbres del ambiente andino y mestizo del otro lado de la frontera.

Por el hecho mismo de haber tenido una historia común, desde el principio prehispánico hasta los siglos del virreinato y los primeros decenios del siglo XIX, con la independencia y el alborar de la República, más que de corrientes que iban y venían entre el Alto y el Bajo Perú, es necesario hablar de un mismo proceso vital, de un tejido múltiple de relaciones extendido a todo el quehacer social y cultural. Félix Denegri, director de la Academia Peruana de la Historia, ha trazado en el prólogo a la crónica de Esquivel y Navia, un cuadro sugestivo sobre las vinculaciones económicas existentes entre Cuzco y Potosí en el siglo XVIII. Los dos centros mineros de Huancavelica y Potosí se conectaban con el Cuzco, situado a mitad de camino entre ellos, pero el paso obligado hacia el sur era la ciudad de La Paz, punto de conexión en las rutas de Lima, Arequipa, Cuzco hacia Oruro, Potosí, Chuquisaca y, en el extremo sur, Tucumán y Buenos Aires. Todas estas ciudades reconocían a Cuzco, según palabras de Denegri, «como la capital comercial e industrial del Perú».

A partir de 1840 empieza un período de declinación de la ciudad, reflejado en la disminución constante de su población que, a principios de este siglo, según estima Riva Agüero, apenas llegaba a los 18.000 habitantes. La fecha anotada es la del final de la Confederación Perú-Boliviana. Todavía en esos años de la gran empresa política concebida por Andrés de Santa Cruz, la ciudad de los incas mantuvo un grado relativo de importancia. No en balde el mariscal había cursado allí sus estudios, contrayendo matrimonio con una dama cuzqueña. Los historiadores están de acuerdo en

señalar que, después del autor del proyecto de unión de las dos repúblicas, se inició para el Cuzco un proceso de aislamiento y decadencia. En la plaza de San Francisco, al comienzo de la calle de Santa Clara, se yergue el arco mandado levantar por el mariscal; modesto en sus proporciones, todavía refleja un sueño de grandeza. Muchos sitios de la ciudad recuerdan al pacheño-cuzqueño que tan altos proyectos concibió por la unidad y el engrandecimiento de los dos países. Uno de ellos es el palacio conocido como «la Casa del almirante», donde se estableció en su condición de protector de la Confederación, el mariscal con su séquito gobernante; esa misma residencia había sido ocupada por el virrey José de la Serna, en 1824, en calidad de palacio virreinal, antes de la victoria de las armas patriotas en Ayacucho.

Esta casa, llamada «del Almirante» por haber pertenecido a mediados del siglo XVII, a D. Francisco Alderete Maldonado, que ostentaba ese título, ha sido restaurada en el curso de los últimos años, estando establecido allí el museo de arte. Se trata, según el folleto explicativo editado por el organismo regional de Restauración del «más bello ejemplo de la arquitectura civil de la ciudad» y aquí vuelve a manifestarse la presencia boliviana como un motivo de orgullo para aquellos compatriotas que visiten el Cuzco.

Digamos sin demora cuál es el motivo de ese orgullo. El edificio, que se hallaba en un estado lamentable de deterioro, fue restaurado a partir de 1974 y esta obra, efectuada con arreglo a la más exigente técnica, fue confiada a dos profesionales bolivianos, José de Mesa y Pedro Querejazu, aparte de otros especialistas peruanos. Cuando se comparan las fotografías del estado en que se hallaban el hermoso patio principal, de dos pisos de arquerías, la fachada y la portada, los artesanos y galerías, uno piensa en las maravillas que pueden hacerse para sacar de su ruina un espléndido monumento, a través de un trabajo esmeradísimo de reconstrucción, para devolverle su antiguo decoro, para restituirle su



monumentabilidad y su pureza de estilo de acuerdo con una nueva funcionalidad.

El museo de Arte, instalado en dicha casa, posee admirables colecciones de pintura cuzqueña. Sabido es que el Cuzco tuvo una verdadera edad de oro en las artes plásticas. Del taller de Diego Quispe Tito, pintor indio del XVII, salieron influencias que irradian al Bajo y al Alto Perú produciendo un florecimiento notable, del que son testimonio Francisco Chihuantito, Martín de Loayza, Juan Espinoza de los Monteros, Basilio Santa Cruz, sin contar la escuela propiamente charquina o altoperuana. Esos pintores están reunidos en el Cuzco en dos museos principales: El de la Casa del Almirante y el de Arte Religioso. No sólo la restauración, sino también la instalación de las salas de aquella pinacoteca es obra de los citados expertos bolivianos.

Lo mucho que el Cuzco debe a José de Mesa y a su esposa, Teresa Gisbert, a causa de los trabajos realizados por ellos en la ciudad, ha sido ampliamente reconocido por el Gobierno peruano, así como por las autoridades y círculos intelectuales cuzqueños. Lo mismo puede decirse de Pedro Querejazu. El arquitecto Mesa residió durante 7 años en la Villa Imperial, como jefe de la misión de UNESCO. Se le debe la restauración del

Museo de Santa Catalina (siglo XVII), del antiguo colegio de San Bernardo (s. XVII-XVIII) y la adaptación del Museo del Palacio del Almirante (s. XVII y comienzos del XVIII). Suyo es también el proyecto de restauración final del templo de Coricancha. El equipo formado por los Mesa y por P. Querejazu dedicó también sus esfuerzos a la formación de personal especializado en conservación de madera, de edificios y pintura. Ellos han dado y siguen dando cursos en el Cuzco, en los programas patrocinados por UNESCO. A Pedro Querejazu, actual director del Museo de Arte de La Paz, le correspondió conducir los trabajos de cinco artesanos del Palacio del Almirante, obra de alta calidad técnica acerca de la cual le hemos escuchado eruditas disertaciones pronunciadas en La Paz. No menos importantes han sido sus trabajos de restauración de la pintura sobre tablas de la Madona del Halcón, de Bernardo Bitti, en la catedral, así como la dirección de las labores de restauración de la imagen procesional de San Cristóbal y de otras varias imágenes de los museos e iglesias cuzqueños. Le fue también encomendada la supervisión de los trabajos de madera y escultura en Juli, en la casa de Clorinda Matto de Turner y en San Bernardo, ambos en

Cuzco. Algo más: La instalación del taller de restauración de la ciudad.

Queda por señalar la obra cumbre historiográfica de los esposos Mesa: La historia de la pintura cuzqueña. La primera edición, de 1962, fue hecha en Buenos Aires. La segunda es una joya bibliográfica y está impresa, en 1982, en dos tomos, por el Banco Wiese de Lima, en la Biblioteca Peruana de Cultura. La espléndida publicación, profusamente ilustrada con láminas a color y en blanco y negro, es fruto de seis años de investigación. En el prólogo, el Dr. Guillermo Lohmann Villena, eminente historiador y académico peruano, al calificar esta obra de magistral expresa que «los dos bolivianos, autores de este libro, por su amor a nuestro arte son ya peruanos por derecho propio».

Por un acuerdo reciente, demorado increíblemente por años y años, hay una excelente conexión aérea, establecida por los dos vuelos semanales que el Lloyd Aéreo Boliviano hace entre La Paz y el Cuzco, sobrevolando algunos minutos el lago Titicaca en un recorrido de poco más de media hora; si la travesía se hace en meses que no son de lluvias, un cielo sereno cubre, con el fuerte azul de los países andinos, los valles y montañas que también pueden recorrerse en tren o por carretera,

por un camino llano que muestra a La Paz y Cuzco como dos ciudades altiplánicas, a una altura de 3.600 m. la primera y a 3.300 la segunda. No hay diversidades de clima entre una y otra población; más bien todo las asemeja en los caracteres de la raza, en la herencia de cultura, en los sucesos de la historia. Verdad es que la cuenca pacheña es aimara en tanto que las tierras del Cuzco son quechuas, pero ello no establece diferencia de fondo en los modos de vida, hondamente similares entre el sur peruano, de Arequipa, Cuzco y Puno, y los parajes andinos del antiguo Collasuyo. Una capa mestiza, ya decantada en elementos propios en que lo hispano y lo indio se confunden en una realidad viva, sirve de factor unificante, recogiendo tanto el aporte quechua como el aimara y expresándose en las formas idiomáticas de un castellano mezclado, lleno de giros pintorescos, a uno y otro lado de la frontera Perú-boliviana.

Nada más importante, para visitar una ciudad como el Cuzco, que contar con lecturas gratas que cumplan la indispensable tarea de guiar espiritualmente al viajero por los caminos de la historia así como por las calles y monumentos en que esa misma historia ha dejado sus huellas imborrables.